Chaville Magazine

N° 108
MAI 2013

LES JARDINADES DE CHAVILLE

S'INVITENT AU JARDIN DE L'HÔTEL DE VILLE

DEUX NOUVELLES "PREMIÈRES PIERRES" POSÉES À LA ZAC CENTRE VILLE

L'ATRIUM ET LE SEL FONT BILLETERIE COMMUNE

www.ville-chaville.fr

Chaville Magazine

Sommaire n° 108

MAI 2013

6. **Qualité de la Ville**

ZAC centre ville
Deux "nouvelles pierres" posées

12. **Vivre ensemble**

Un réseau de solidarité en ligne
Pour les bénévoles chavillois

14. **Culture / Art de vivre**

L'Atrium et le Sel
Un programme, deux directeurs et une billetterie !

18. **Sortir, écouter, voir**

Tous les rendez-vous des prochaines semaines

20. **Sport et Santé**

4e Trail du Muguet
Courir pour le plaisir

22 **Enfance/Jeunesse**

Collège Jean Moulin
Des collégiens créent une mini-entreprise baptisée "utilethy"

24. **Initiatives**

Le Rotary Club
offre un défibrillateur à la Ville

26. **Entreprendre à Chaville**

Un jardin tendance
Avec la paysagiste Céline Bertin

28. **Grand Paris Seine Ouest**

"Rendez-vous aux jardins"
Le premier week-end de juin

30. **Citoyenneté**

32. **Vie pratique**

34. **Tribunes**

36. **Agenda**

Que de monde à la brocante de Chaville
pour cette 29e édition du dimanche 7 avril !

Marchés bio des 13 et 14 avril,
un des temps forts de la Semaine du développement durable.

Tout un cirque la journée du 20 avril
organisée par la Caape et la compagnie Cikalme-toi !

La Bibliothèque
s'installe dans les jardins publics à partir du 15 mai.

Histoires d'eau : une conférence et des animations
autour de la biodiversité, le 1er juin.

Jean-Jacques GUILLET
Maire de Chaville
Député des Hauts-de-Seine
Vice-président de la Communauté d'agglomération Grand Paris Seine Ouest

Chère Chavilloise, cher Chavillois,

Bénie des dieux, Chaville a vu se dérouler, sous un soleil radieux, les nombreuses manifestations du mois d'avril.
Une affluence exceptionnelle a inauguré un printemps tardif à la traditionnelle brocante. Convivialité, dialogue et bien sûr échanges "commerciaux" étaient présents sur l'avenue Roger Salengro comme dans le parc de l'hôtel de ville où les enfants bénéficiaient de nouvelles animations.
La semaine qui suivait était consacrée au développement durable. Ce fut l'occasion pendant tout le week-end de l'installation d'un marché bio sur le parvis de la halle, avec la participation de tous les commerçants traditionnels, heureux comme les clients, de l'attrait nouveau du marché. L'utilisation, de plus en plus fréquente, du parvis, qui bénéficie, avec ce mois de mai, de l'implantation de la pharmacie de la mairie, est une illustration en miniature de ce que sera la place du marché du futur centre-ville.
La réalisation de celui-ci a été soulignée par la pose symbolique de trois "premières pierres" successives, correspondant aux trois îlots où les travaux sont déjà bien avancés.

De son côté, le parc de l'hôtel de ville accueillait dans de mêmes conditions favorables le cinquantième anniversaire des Scouts et Guides de France de Chaville où j'ai eu la joie de rencontrer une délégation des scouts de notre ville jumelle de Barnet, puis le traditionnel et très réussi carnaval de la Caape. C'est là également que se déroulera, samedi 25 mai, la sixième édition (déjà !) des Jardinades.
Dans le domaine culturel, l'Atrium a reçu, le 5 avril, les Rencontres chorégraphiques organisées par les Conservatoires de GPSO. Je tiens à saluer ce spectacle magnifique d'une très grande qualité qui doit beaucoup aux professeurs du Conservatoire de Chaville. Mais, déjà, l'Atrium prépare la saison prochaine. Celle-ci sera marquée par un partenariat encore plus important avec le Sel de Sèvres, avec une billetterie et un programme uniques aux deux établissements. Partenariat qui s'étendra dans les années qui viennent à Ville-d'Avray.
Dans un contexte morose, les Chavillois illustrent ainsi le bien-vivre ensemble, dans une unité qui est nécessaire au succès de notre ville.

Avec mes sentiments dévoués.

DEUX NOUVELLES "PREMIÈRES PIERRES" POSÉES À LA ZAC DU CENTRE VILLE

Dans le cadre du réaménagement du cœur de ville, deux nouveaux programmes sortent de terre. Après l'îlot Paul Bert en mars, deux premières pierres ont été officiellement scellées îlot des Coteaux (le 15 avril) et îlot de la rue de la Bataille de Stalingrad (le 18 avril).

1. Pour le programme "cœur boisé" : Anthony Béchu, architecte, François Bertière, président directeur général de Bouygues Immobilier, Jean-Jacques Guillet, député-maire de Chaville, Christophe Tampon-Lajarriette, maire-adjoint délégué à l'Urbanisme, et Barbara Koreniouguine, président de BNP Paribas Immobilier Résidentiel. 2. Pour la résidence Mosaïque : Gilles Engelmann, architecte, Philippe Markowitz, directeur régional d'Akerys Promotion, et Jean-Jacques Guillet, député-maire de Chaville.

"Chaville, à cause de son histoire, a perdu son patrimoine. L'un des éléments constitutifs de ce grand projet d'aménagement est de reconstituer un centre ville qui n'existait pas et de retrouver ainsi un patrimoine architectural", a rappelé Jean-Jacques Guillet, député-maire de Chaville, lors de la pose de ces premières pierres. Le programme "cœur boisé" de l'îlot des Coteaux comportera 154 logements répartis sur 6 bâtiments et 3 niveaux reliant la forêt au centre ville. Esplanades, terrasses, jardins suspendus et patios absorberont ainsi un dénivelé de 14 mètres tel un jardin suspendu "à la manière de la Piazza di Roma". "Ce projet - où le végétal va prendre possession du bâti - offre la perspective d'ouvrir le centre urbanisé à son environnement boisé", a commenté l'architecte Anthony Béchu, lors de l'inauguration officielle du 15 avril. Quelques jours plus tard, une autre première pierre a été scellée à l'emplacement de la future résidence Mosaïque de l'îlot de la rue de la Bataille de Stalingrad. Mélange de bâtiments collectifs et de maisons individuelles, ce programme réalisé en meulière, en bois et en métal comprend 40 % de logements sociaux : "une parcelle de 5300 m² difficile à aménager pour un projet harmonieux et des logements de qualité", a résumé le 18 avril Philippe Markowitz, directeur régional d'Akerys Promotion. "Cette résidence Mosaïque correspond bien à la volonté que nous avons eu pour ce plus petit îlot du centre ville. Il représente à la fois de la mixité et de la diversité. Et cette diversité existera pour l'ensemble du futur cœur de ville où les Chavillois pourront se promener, à travers un parcours arboré, entre les différentes architectures", a conclu Jean-Jacques Guillet.

ESPACE "CŒUR DE VILLE" À VISITER

L'espace "Cœur de ville" accueille une exposition didactique pour comprendre et suivre l'évolution de ce grand projet, durant 18 mois. Vous y trouverez une présentation des travaux des architectes par îlot, un "plan masse" de l'ensemble du futur centre ville et toute l'actualité du chantier en images. 1 bis, avenue de la Résistance (rez-de-chaussée). Tél. : 01 41 15 99 90. Ouvert le mercredi de 9 h à 12 h, le samedi de 10 h à 12 h et de 15 h à 18 h (fermé pendant les vacances scolaires).

RENCONTRES CHAVILLOISES DU 27 MAI

Le prochain rendez-vous des rencontres chavilloises aura lieu lundi 27 mai, à 19 h 30, à l'hôtel de ville (salle du conseil). Elle concernera le secteur "Rive Gauche Ouest" et se déroulera en présence de Jean-Jacques Guillet, député-maire de Chaville, Hervé Lièvre, maire-adjoint, Anne Brossolet, conseillère municipale et de l'animatrice de secteur, Véronique Collard.

Rens. : Roselyne Imbert au 01 41 15 40 80 ou par courriel r.imbert@ville-chaville.fr

UN CAFÉ DES PARENTS POUR MIEUX DORMIR

Le prochain Café des Parents aura lieu le jeudi 23 mai, de 9h30 à 11h, à la Bibliothèque sur le thème suivant : "Problèmes de sommeil : comment gérer ?" Organisé par le Centre communal d'action sociale (CCAS), en partenariat avec le Centre d'information sur les droits des femmes et des familles de Boulogne-Billancourt (CIDFF 92 BB), le Café des Parents est un atelier de soutien à la fonction parentale.

Rens. : Claire Philibert au 01 41 15 96 60 ou par courriel c.philibert@ville-chaville.fr

DES CONSOMMATEURS AVERTIS **GRÂCE AUX PERMANENCES DE L'UFC QUE CHOISIR**

Vous êtes un particulier et rencontrez un litige avec un professionnel, un propriétaire, un assureur ou avec un service de l'État ? L'association UFC Que choisir de Chaville, Sèvres et Ville-d'Avray assure des permanences au Point Info Droit pour répondre à toutes vos questions.

"Nous traitons tous les litiges que peuvent rencontrer les consommateurs en achetant un bien (un réfrigérateur, une voiture, une maison…) ou un service (un voyage organisé, une connexion Internet…). Notre rôle consiste à délivrer un conseil gratuit ou à prendre le dossier en charge, en contrepartie d'une adhésion à l'association", explique Claude Raingeval, vice-président de cette association locale qui compte 475 adhérents. Cette cotisation de 22 € n'est pas la contrepartie d'un service mais le soutien à un mouvement dont l'un des objectifs est de faire évoluer la législation vers une meilleure protection des consommateurs. En 2012, 43 consommateurs chavillois se sont déplacés à la permanence organisée deux fois par mois à l'hôtel de ville. Les réclamations les plus courantes ont concerné les opérateurs de télécommunications et les services et équipements de la maison. Les entreprises de dépannage à domicile font également partie des plaintes récurrentes. À ce sujet, l'UFC Que Choisir saura vous conseiller et vous diriger vers les artisans locaux à privilégier. "Nous ne défendons pas les consommateurs mais les droits des consommateurs. Nous ne travaillons que sur l'analyse des pièces (lettres de réclamation, contrat…) et les règles du droit", insiste Claude Raingeval en guise de conclusion.

Permanences en mairie, les 1er et 3e samedis du mois, de 10 h à 11 h 30, sans rendez-vous. Plus d'infos sur le nouveau blog http://ufcquechoisir.chavilleblog.com

Les autres permanences du Point Info Droit

- **Juriste** (droit des étrangers, droit des affaires, droit commercial, droit pénal) : LE 4e SAMEDI DU MOIS, DE 9 H 30 À 11 H 30, EN MAIRIE, sur rendez-vous ;
- **Notaire :** LE 3e JEUDI DE CHAQUE MOIS, DE 8 H 30 À 10 H 30, sur rendez-vous ;
- **Conciliateur de justice** (résolution amiable des litiges) : MERCREDI, DE 8 H 30 À 11 H 30, sur rendez-vous ;
- **Écrivain public :** LE MERCREDI, DE 14 H 15 À 17 H, EN MAIRIE, sur rendez-vous ;
- **Avocats du Barreau des Hauts-de-Seine :** LES TROIS PREMIERS SAMEDIS DU MOIS, DE 9 H 30 À 11 H 30, sur rendez-vous ;
- **CIDFF 92 BB** (Centre d'information en droit des femmes et des familles) : LE MARDI DE 14 H À 17 H, sur rendez-vous ;
- **ADAVIP 92** (Association départementale d'aide aux victimes d'infraction pénale) : LE JEUDI, DE 13 H 30 À 17 H, sur rendez-vous ;
- **UFC Que Choisir** (droit et défense des consommateurs) : LES 1er ET 3e SAMEDIS DU MOIS, DE 10 H À 11 H 30, sans rendez-vous ;
- **ADIL 92** (Association départementale d'information sur le logement) : LE 2e MARDI DU MOIS, DE 14 H À 17 H, sur rendez-vous ;
- **PACT 92** (conseil sur l'habitat et les projets de travaux) : LE 3e MERCREDI DE CHAQUE MOIS, DE 9 H À 12 H, sans rendez-vous. Attention, ces permanences du PACT 92 ont lieu au service de l'Urbanisme (1456, AVENUE ROGER SALENGRO). Ce service étant fermé au public le mercredi, sonnez à l'entrée pour annoncer votre arrivée.
- **UNLI** (Union nationale des locataires indépendants) : LE 1er LUNDI DU MOIS, DE 10 H À 12 H, sans rendez-vous.

Rens. et prise de rendez-vous au 01 41 15 47 60.

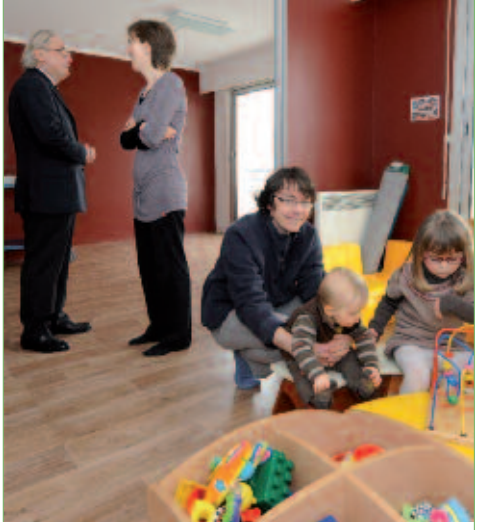
- **Permanences téléphoniques de notaires** La Chambre des Notaires des Hauts-de-Seine assure des permanences téléphoniques gratuites, ENTRE 10 H ET 12 H, LES JEUDIS 16 ET 30 MAI au 01 41 01 27 80.

CONSULTATION FISCALE EN MAIRIE **POUR VOTRE DÉCLARATION DE REVENUS**

La date limite de dépôt pour la déclaration fiscale de l'impôt sur le revenu est fixée au lundi 27 mai. Pour aider les contribuables, une journée nationale est organisée par les avocats jeudi 23 mai. Le Barreau des Hauts-de-Seine ¨– qui rassemble le nombre le plus important d'avocats fiscalistes de France – participe à cette journée. Dans chaque mairie, un avocat spécialisé répondra à toutes les questions de nature fiscale qu'il s'agisse de changements intervenus dans le foyer, de modalités de déclaration des revenus (salaires, pensions de retraite, revenus mobiliers ou fonciers…), des règles de rattachement des enfants, des pensions alimentaires, de déductions ou de réductions d'impôt possibles, etc. À Chaville, cette journée "déclarations de revenus" aura lieu à l'hôtel de ville le jeudi 23 mai, de 14 h à 17 h 30. Bon à savoir, les contribuables ayant choisi de faire leur déclaration en ligne bénéficieront d'un délai supplémentaire. La date limite est le mardi 11 juin, à minuit, dans les Hauts-de-Seine.

Rens. : 01 41 15 40 00.

LA MICRO-CRÈCHE **DES GRENOUILLES OFFICIELLEMENT OUVERTE**



Rue de la Fontaine Henri IV, la micro-crèche dite des grenouilles a été inaugurée le 23 mars par Jean-Jacques Guillet, député-maire de Chaville. Alternative aux gardes collectives, cet établissement est géré par l'association de parents, Chaville micro-crèches, et soutenue par la Ville. Dix bambins de 10 semaines à trois ans sont accueillis dans une centaine de mètres carrés, encadrés par des professionnelles de la petite enfance. Une première structure de ce type avait ouvert en 2011, rue de la Mare Adam. D'autres suivront, notamment Rive Droite...

MAISONS ET BALCONS FLEURIS **À VOS SEMIS !**

Vous avez jusqu'au vendredi 28 juin pour vous inscrire au concours "Maisons et balcons fleuris" organisé par le conseil général des Hauts-de-Seine et la Ville de Chaville. Quatre catégories sont proposées : maisons et immeubles fleuris avec jardins très visibles de la rue ; balcons, terrasses, fenêtres ou murs visibles de la rue ; fleurissement des commerces ; fleurissement des pieds d'immeubles et des résidences. Le jury, composé d'élus et de professionnels, passera en juillet chez chaque participant afin d'établir un classement des plus belles réalisations.

Le bulletin d'inscription est distribué dans ce numéro de *Chaville Magazine*. Vous pouvez également le télécharger sur le site www.ville-chaville.fr

Rens. : Anna Paspire au 01 41 45 47 40 ou par courriel a.paspire@ville-chaville.fr

FÊTE DE LA NATURE **CHERCHEZ LA PETITE BÊTE AVEC L'ONF**

Dans le cadre de la Fête de la nature, manifestation nationale organisée du 22 au 26 mai, l'Office national des forêts (ONF) propose un événement autour de l'étang de Meudon (route forestière des Étangs). Rendez-vous les 25 et 26 mai pour une scénographie sur les insectes, des visites guidées thématiques, des ateliers et des activités ludiques tel le rallye nature pour découvrir cette forêt et les petites bêtes qui y vivent. Ces activités gratuites et ouvertes à tous seront l'occasion de s'amuser avec des passionnés de nature dans un site remarquable par son paysage et sa biodiversité.

Plus d'infos sur les sites www.fetedelanature.com et www.onf.fr/enforet/meudon

DÉCOUVREZ **LES NOUVELLES FONCTIONNABILITÉS DU PORTAIL FAMILLE**

Lancé en novembre 2010, ce portail dédié aux familles compte aujourd'hui plus de 650 utilisateurs. Quoi de neuf à partir du 15 mai ?

Le Portail famille vous permet de gérer votre compte de chez vous et vise à la dématérialisation des documents. Une simple inscription suffit pour effectuer ses démarches 7j/7 et 24h/24 : consulter et payer les factures en toute sécurité, préinscrire les enfants aux accueils de loisirs lors des vacances scolaires et aux activités périscolaires pour la rentrée prochaine ou consulter ses informations personnelles. La nouvelle version, en ligne le 15 mai, se veut plus harmonieuse et intuitive. Elle intégrera une messagerie pour correspondre au gré des demandes avec les services petite enfance, enfance, jeunesse et sports ou la régie. Et de nouveaux outils d'information (envoi d'alertes, mise à disposition de documents, bulletins d'inscription, attestations, historique des factures...) devraient se révéler également fort utiles.

Comment s'inscrire ?

Le Portail famille est accessible depuis le site www.ville-chaville.fr (rubrique "vos enfants"/"portail famille"). Pour une première connexion, cliquez sur "Inscrivez-vous". Il suffit ensuite de renseigner vos informations personnelles et les informations relatives à votre dossier (numéro et nom de dossier indiqués sur les factures que vous recevez de la mairie), d'accepter les conditions générales d'utilisation, de valider l'inscription puis d'activer votre compte à partir de l'email reçu.

Plus d'infos au Pôle accueil services au 01 41 15 40 00

QUE DE MONDE À LA **BROCANTE** DE CHAVILLE !

Dimanche 7 avril se tenait la 29e brocante de Chaville, une édition particulièrement fréquentée. Les chineurs ont arpenté l'avenue Roger Salengro et les jardins de l'hôtel de ville à l'affût des bonnes affaires sous les premiers rayons de soleil du printemps. Les gilets jaunes étaient, comme toujours, sur le pont avec le sourire et les enfants aussi !

1 2

3

4

5

CHAVILLE EN AVRIL

1 et 2. En quelques minutes, ils ont ramassé les 600 friandises en chocolat cachées dans les jardins de l'hôtel de ville pour cette traditionnelle chasse aux œufs organisée le 3 avril.
3 à 11. Du 8 au 18 avril, Chaville organisait sa Semaine du développement durable avec démonstrations de voitures électriques, marchés bio et actions de sensibilisation auprès du jeune public.

6

7
8

9

10
11

12

13

14

15

16

17

18

12 à 17. Quel cirque samedi 20 avril ! Le défilé de la Caape a rejoint les jardins de l'ex-Académie des Beaux-arts où la compagnie Cirkalme-toi proposait des ateliers et démonstrations d'artistes circassiens.

18 à 20. Les scouts de Chaville ont 50 ans, un anniversaire qu'ils ont fêté joyeusement samedi 20 avril dans les jardins de l'hôtel de ville.

21 à 25. Stands d'associations, activités manuelles et sportives, jeux collectifs… ont animé cette journée caritative des accueils de loisirs, le 24 avril dans les jardins de l'hôtel de ville.

23

19

21

24

20

22

25

DONNEZ VOTRE SANG LE 11 JUIN À L'HÔTEL DE VILLE

Cette année, la France est le pays hôte de la Journée mondiale des donneurs de sang du 14 juin. Dans ce contexte, la Ville de Chaville organise une collecte de sang le 11 juin à l'hôtel de ville. Une équipe de l'Établissement Français du Sang (EFS), composée de deux médecins et de trois infirmières, accueillera les donneurs entre 14 h 30 et 20 h, dans les salles Escande, Leguay et Doré.

SPECTACLE DES AÎNÉS

Vendredi 7 juin, à 14 h 30, l'association Accords Majeurs propose aux Chavillois de plus de 65 ans une représentation de l'opéra *Carmen*, à l'Atrium. Réservation obligatoire avant le 5 mai en mairie, de 9 h à 12 h. ***[Voir notre article page 18].***

ET SI VOUS FAISIEZ LA FÊTE AVEC VOS VOISINS ?

La Fête des voisins permet de se rencontrer de façon conviviale afin de rompre l'isolement qui gagne les villes et les quartiers. L'an dernier, cet événement national a rassemblé plus de 7 millions de participants. Vendredi 31 mai, envahissez les cours d'immeuble, les maisons et jardins pour faire la fête et découvrir sous un autre œil votre voisinage. La mairie peut vous fournir une aide logistique (affiches, invitations, tracts, tee-shirts, ballons...) sur réservation et dans la limite des stocks disponibles. Attention, il n'y a pas de prêts de tentes.

Rens. : 01 41 15 40 22
ou par courriel c.aubrun@ville-chaville.fr

DISPOSITIF, SOLIDAR'ÉTÉ INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT !

Comme chaque année, le dispositif Solidar'été sera réactivé à Chaville à partir du 1er juillet : une action de veille et d'intervention du Pôle Seniors du CCAS de Chaville. Plusieurs jeunes seront recrutés pour renforcer l'équipe en place. Ils assureront des visites régulières au domicile des personnes âgées qui se sont fait connaître auprès du CCAS. Ils délivreront des conseils en cas de fortes chaleurs et inciteront les personnes à s'hydrater régulièrement et de façon renforcée en cas de déclenchement d'alerte. Ces agents sont munis de cartes professionnelles qu'ils doivent systématiquement présenter aux personnes visitées. Ils ont également pour mission de circuler dans les rues de la ville et sur les lieux fréquentés (marché, commerces, pharmacies...) et de rencontrer les gardiens d'immeubles pour identifier les personnes susceptibles de s'inscrire à ce dispositif de vigilance.

Inscrivez-vous dès maintenant auprès du CCAS
Rens. : Hélène Nablandian au 01 41 15 96 21.

UN RÉSEAU DE SOLIDARITÉ EN LIGNE POUR LES BÉNÉVOLES CHAVILLOIS

Créé il y a deux ans, le Collectif des solidarités, initié par le Centre communal d'action sociale et plus particulièrement le Pôle Seniors, met en place des actions pour combattre l'isolement des personnes âgées sur la ville. Pour ce faire, il travaille avec La compagnie des aidants, un réseau social s'adressant à tous ceux qui accompagnent des personnes fragilisées par la maladie, les accidents de la vie, le handicap ou le grand âge. Il met en relation des aidants familiaux avec des bénévoles afin que ces derniers puissent leur apporter un peu de soutien et d'aide.

Vous pouvez vous rendre disponible de temps en temps, vous aimez rencontrer de nouvelles personnes autour de chez vous, vous avez une passion que vous aimeriez partager (travaux manuels, jeux de société, lecture, musique...) ? Il suffit de vous faire connaître par courriel à l'adresse suivante : benevoles@lacompagniedesaidants.org Vous recevrez ensuite un code d'accès. Celui-ci vous permettra d'accéder au site Internet d'échange entre les aidants et les bénévoles : www.lacompagniedesaidants.org "Chaville cherche à créer du lien social sur son territoire. Cette plateforme est une solution pour en créer tout en utilisant des outils modernes", résume Armelle Tilly, maire adjoint déléguée aux Personnes âgées et à la Solidarité intergénérationnelle.

Plus d'infos auprès du CCAS au 01 41 15 96 20
ou sur le site www.lacompagniedesaidants.org

CHERCHE ANIMATEUR DU RÉSEAU D'ENTRAIDE

Afin d'accompagner les bénévoles œuvrant pour le Collectif des solidarités de proximité, la Ville de Chaville avait recruté en 2011 une animatrice et encadrante du réseau d'entraide. Ce poste est actuellement à pourvoir, dans le cadre d'un service civique volontaire. Si vous souhaitez postuler, contactez Isabelle Arnold au 01 47 50 63 55.

LA CARTE AMÉTHYSTE SE TRANSFORME EN PASSE NAVIGO

Le conseil général des Hauts-de-Seine a signé une convention avec le Syndicat des Transports d'Île-de-France (STIF) pour uniformiser les titres de transports à partir du 1er juin 2013.

Les personnes titulaires d'une Carte Améthyste dont le renouvellement interviendra à partir du 1er juin 2013 doivent, dès à présent, se munir d'un Passe Navigo "Mois-Semaine".

Le Passe Navigo est gratuit. Pour en effectuer la demande, il existe trois possibilités. Vous pouvez vous rendre dans une agence Navigo (gares SNCF de Saint-Cloud et de Versailles Chantiers) avec les documents suivants : carte nationale d'identité, justificatif de domicile et ancienne carte améthyste. Un agent vous prendra en photo sur place et vous remettra votre Passe Navigo immédiatement. Cette méthode est la plus rapide. Vous pouvez également compléter le formulaire de demande sur le site Internet www.navigo.fr. Attention : vous devrez scanner votre photo d'identité et la joindre au dossier de demande. Vous recevrez votre Passe Navigo sous trois semaines. Enfin, vous pouvez vous procurer le formulaire papier auprès d'un guichet SNCF ou RATP. Complétez le document muni de votre photo d'identité

et renvoyez-le avec l'enveloppe courrier jointe. Vous recevrez votre Passe Navigo sous trois semaines.

Une fois en possession de votre Passe Navigo, présentez-vous à l'accueil du Centre communal d'action sociale pour retirer le formulaire Améthyste du conseil général. Il vous sera alors précisé l'ensemble des documents à joindre à votre dossier. Le conseil général vous avisera de l'ouverture de vos droits ou vous notifiera son refus directement à votre adresse postale sous huit semaines.

Dernière étape : à réception de ce courrier, vous n'aurez plus qu'à charger votre Passe Navigo sur une borne dans les gares SNCF ou RATP. ▮

UN THÉ DANSANT AUX COULEURS DU BRÉSIL

Dimanche 24 mars, les seniors chavillois se sont retrouvés avec plaisir à la mairie pour un thé dansant des plus chaleureux. Près de 130 personnes ont pu applaudir les danseuses brésiliennes invitées à cet après-midi festif avant de se lancer, à leur tour, sur la piste de danse pour un paso doble, un cha-cha-cha ou un madison. ▮

Pour les seniors

> Club municipal des anciens de Chaville (CMAC)

Activités gratuites, réservées aux adhérents du CMAC.

LUNDI 13 MAI : assemblée générale en mairie ;
JEUDI 16 MAI : sortie à Rambouillet, visite et repas sur place. Tarif : 68 € ;
MERCREDI 22 MAI, À 14 H 30 : projection d'un film salle Mollard ;
JEUDI 13 JUIN : journée exceptionnelle à l'Armada de Rouen avec promenade-croisière sur la Seine et repas. Tarif : 80 € ;
Rens. : Mustapha Rabih au 01 41 15 26 00 ou par courriel cmac@dbmail.com

> Cercle d'amitié du troisième âge

Activités ouvertes à tous.

MARDI 14 MAI, À 14 H 30, à l'Atrium (salon Paul Huet) : conférence sur "Rouen, ville musée".
JEUDI 23 MAI : journée à Reims avec visite de la cathédrale Notre-Dame et d'un vignoble. Tarifs : se renseigner auprès du Cercle d'amitié du troisième âge.
MARDI 4 JUIN, À 14 H 30, à l'Atrium (salon Paul Huet) : conférence sur Saint-Louis.
JEUDI 6 JUIN, À 14 H 30, visite des jardins Albert-Kahn à Boulogne-Billancourt.
DU 13 AU 20 JUIN : voyage en Pologne. Tarif : 1 440 € (8 jours/7 nuits).
Rens. au 06 30 20 53 18 ou par courriel ca3a92@yahoo.fr

> Villa Beausoleil

Activités gratuites, ouvertes à tous.

• **JEUDI 9 MAI, À 17 H 30 :** les tapas seront à l'honneur à l'occasion d'une semaine consacrée à l'Espagne.
Inscriptions au 01 40 92 10 00 (demander le service "Animations")

> CLIC Entour'âge

• Permanence France Alzheimer
MARDI 21 MAI, DE 14 H 30 À 17 H 30.

• Permanence d'une psychologue.
Une psychologue est à l'écoute des personnes âgées et des aidants, une fois par mois, dans les locaux du CLIC Entour'âge. Un suivi de cinq séances maximum est possible.
Contacter le CLIC Entour'âge pour plus de renseignements sur les dates et horaires des permanences.

• Conférence "La dépression/le suicide chez la personne âgée" animée par un psychiatre et un psychologue et organisée en partenariat avec le groupe de protection sociale Humanis. Tarif : 4 €. 40 places maximum.
JEUDI 30 MAI, À 14 H.

Rens. : 01 41 14 50 96
ou par courriel clicentourage92@free.fr
CLIC Entour'âge
170, Grande Rue à Sèvres

En bref

> Heure musicale
Le Conservatoire de Chaville propose une "heure musicale" autour de l'opéra, **SAMEDI 25 MAI, À 18 H, À L'ATRIUM (SALLE TOSCANINI).** Entrée gratuite dans la limite des places disponibles.

> Christophe Maé sur grand écran
Dans le cadre de ses retransmissions, l'Atrium programme la projection du concert inédit de Christophe Maé, **VENDREDI 7 JUIN À 21 H.**
Tarifs : 13 ou 10 €

> Inscriptions au Conservatoire
Les réinscriptions auront lieu **DU LUNDI 13 MAI AU SAMEDI 1er JUIN.** Pour les nouveaux élèves, ouverture des inscriptions **MERCREDI 12 JUIN.**
Rens. au 01 41 15 96 60.

> Les Prix Atrium s'exposent
L'association les Amis des Arts de Chaville met en lumière les œuvres des deux gagnants du Prix Atrium, décerné lors du Salon 2011. Sandrine Leroux, ancienne avocate, se consacre pleinement à sa passion : des sculptures pleines d'humour et un brin décalées. André Bongrand est un artiste peintre et décorateur de théâtre dont les œuvres, d'un graphisme épuré, sont remplies de lumière et de couleurs chatoyantes.
DU 15 MAI AU 2 JUIN. TOUS LES JOURS, DE 14 H À 19 H, DANS LES COURSIVES DE L'ATRIUM.

> Théâtre à domicile
L'Atelier-Théâtre du Reptile Cambrioleur vous propose d'accueillir chez vous, en mai ou juin, un spectacle de théâtre en appartement à 21h les vendredis, à 20h les samedis ou à 17h les dimanches. Une dizaine de comédiens amateurs interprétera pour vos invités *Dans la joie et la bonne humeur,* une comédie grinçante de Sylvain Levey sur le monde de l'entreprise à l'heure de la crise. Ce spectacle sera présenté **LE JEUDI 6 JUIN, À 20 H, À L'ATRIUM.**
Rens. : 06 60 63 76 81 ou par courriel franpick2@free.fr

> Un concours européen de danse samedi 25 mai à l'Atrium
Ce concours européen de hip hop et de modern' jazz est ouvert à tous les solistes ou groupes de danseurs d'Europe, amateurs ou professionnels. Les candidats présentent une chorégraphie de leur choix devant un jury composé de professionnels pour tenter d'accéder au podium de sa catégorie voire au Prix d'excellence 2013. Près de 1 200 danseurs viendront de toute l'Europe pour se produire sur la scène de l'Atrium, à l'occasion de cette sixième édition. Attention, les places sont limitées.
SAMEDI 25 MAI, DE 9 H À 19 H. À L'ATRIUM.
Tarifs : 5 € et 12 €. Buvette à disposition.
Plus d'info sur le site www.concoursdedeanse.fr

PAR AMOUR POUR FRANCE 2 ÇA TOURNE À CHAVILLE

Quand de belles histoires humaines trouvent une issue grâce à un geste d'amour… tel est le point commun entre les trente épisodes de ce nouveau programme de France 2 tourné à Chaville.

Diffusé depuis la mi-avril, tous les jours à 17 h 25, *Par amour* a été tourné principalement dans les rues chavilloises. "Pour des raisons techniques, nous souhaitions un maximum de décors dans un cadre géographique restreint. Il nous fallait une ville familiale et jolie avec un équilibre entre les immeubles et les pavillons. Cette zone urbaine correspondait esthétiquement à ce que nous recherchions", commente Stéphane Caput, régisseur général de la série et Chavillois. Durant trois semaines, cinq équipes ont tourné chaque jour dans des décors intérieurs (chez des particuliers, des commerçants ou des restaurateurs comme l'hôtel Campanile) ou extérieurs (au stade, dans les rues ou les jardins de l'hôtel de ville, sur le parvis de l'Atrium…). "Ces histoires du réel mettent en scène des femmes qui traversent des périodes difficiles. Elles vont faire des choix par amour et en ressortir grandies", résume Jean-Philippe Vallespir, chef de projet pour Barjac Production. Près de 120 comédiens se sont relayés pour raconter ces tranches de vie révélées dans chaque épisode. Et l'équipe de conclure : "Le tournage s'est particulièrement bien passé à Chaville malgré l'épisode neigeux, compliqué à gérer en régie car beaucoup de décors étaient sur les hauteurs. Mais les habitants nous ont aidé à débloquer nos véhicules et, d'une manière générale, nous ont très bien accueillis". ▮

L'ARGENT DE LA VIEILLE AU CLUB DU CINÉMA PHILIPPE SOUPAULT LE 16 MAI

Ce nouveau rendez-vous de cinéphiles programme un film de Luigi Comencini, entre comédie et drame : *L'argent de la vieille.* Tous les ans, une milliardaire américaine (Bette Davis) passe quelques jours dans une somptueuse villa romaine. Passionnée de cartes, elle a pour habitude de jouer à la "scopa", un très populaire jeu italien où l'on mise de l'argent. Elle défie régulièrement un couple de chiffonniers habitant le bidonville situé au pied de la colline : Peppino (Alberto Sordi) et Antonia (Silvana Mangano). La vieille dame leur prête à chaque fois un million de lires qu'ils perdent invariablement tout en nourrissant l'espoir de gagner un jour… Sous couvert d'une comédie présentant le gentil passe-temps d'une riche dame, ce film révèle en réalité un jeu cruel dont les dés sont pipés… Un beau succès lors de sa sortie en salle en 1977. ▮

Jeudi 16 mai, à 20 h 30. À l'Atrium.
Tarif unique : 5 €
Rens. : 01 47 09 70 70 ou sur le blog : http://atrium.chavilleblog.com

L'ATRIUM ET LE SEL **UN PROGRAMME DEUX DIRECTEURS ET UNE BILLETTERIE !**

Dès le mois de juin, l'Atrium de Chaville et le Sel de Sèvres font billetterie commune et proposent la réservation en ligne. Cette nouvelle organisation est l'aboutissement naturel de longues années de collaboration entre les deux structures. Rencontre avec les deux directeurs, Hervé Meudic et Alain Michaud.

À quand remonte votre première collaboration ?

Hervé Meudic : L'Atrium s'est construit en 1994. Je suis arrivé quelques mois après son inauguration en août 95. La saison cinéma a commencé à l'automne 95 avec *La Première séance [clin d'œil à La Dernière séance d'Eddy Mitchell avec qui il a travaillé de longues années, ndrl].* Le Sel fonctionnait déjà très bien. C'était d'autant plus évident de travailler ensemble que nos salles ont des jauges différentes (638 places à l'Atrium et 390 au Sel) et que nous n'étions et ne sommes pas sur les mêmes spectacles.

Alain Michaud : Le Sel, qui occupe l'ancienne halle du marché de Sèvres, a 25 ans. J'en suis le directeur depuis 23 ans. Quand l'Atrium s'est ouvert, beaucoup ont pensé que nous entrerions en conflit. C'est l'inverse qui s'est produit, nous nous sommes rencontrés dès le départ. Un an plus tard, nous avons proposé notre première carte de cinéma commune. La programmation des spectacles et la réalisation d'une plaquette en commun ont naturellement suivi. C'était bien plus intelligent de travailler ensemble que d'épuiser notre énergie à faire jouer la concurrence !

Vous franchissez maintenant une nouvelle étape…

A. M. : Dès le mois de juin, nous passons à une seule programmation et à un seul abonnement pour deux théâtres. La primauté n'est plus donnée aux salles, mais aux spectacles. Grâce à cet abonnement unique, le public peut choisir entre une quarantaine de spectacles.

H. M. : L'Atrium accède enfin à l'achat en ligne. Cette billetterie informatisée permet aux abonnés et aux autres de réserver leurs places, au Sel ou à l'Atrium, sans bouger de chez eux. L'autre nouveauté repose sur la plaquette unique présentant les spectacles des deux salles, là encore un seul programme pour deux théâtres.

Alain Michaud et Hervé Meudic.

Cela va-t-il influencer votre programmation ?

H. M. : Nous continuerons de choisir chacun nos spectacles comme nous l'avons fait jusqu'à présent, en nous tenant informés de nos choix, et en privilégiant les petits ou les moyens formats pour le Sel et les plus grandes productions pour l'Atrium. Nous cultivons nos différences en tenant compte de nos logiques de salles.

A. M. : Nous programmons chaque année une vingtaine de spectacles chacun que nous avons vus et aimés. Nous mettons ensemble ce qui nous unit et qui draine du public : le théâtre et le cinéma. Tout le reste (les ateliers artistiques fréquentés par 400 personnes au Sel ou la Bibliothèque et le Conservatoire à l'Atrium) correspond à des logiques locales. Comme l'a dit Hervé, nous avons des élus qui nous font confiance depuis le début. Cette autonomie fait aussi notre force.

Quel est l'avantage pour le spectateur ?

H. M. : Les gens sortent de moins en moins à Paris, ils n'ont plus envie de s'ennuyer avec leur voiture. Ils ont envie d'une offre de proximité élargie et facilement accessible. Ils sont très attentifs au choix des spectacles et aux tarifs.

A. M. : Notre nouvel abonnement est à la fois plus pratique, plus économique et complètement novateur. La mise en place de cette mutualisation de l'offre est assez expérimentale en France. Les billetteries communes se comptent encore sur les doigts d'une main. ▮

La carte d'abonnement duo à 38 € donne droit à des réductions de 5 à 10 € sur tous les spectacles et aux meilleures places.
Atrium : 3, parvis Robert-Schuman à Chaville.
Tél. : 01 47 09 70 70
Blog : http://atrium.chavilleblog.com
Sel : 47, Grande Rue à Sèvres. Tél. : 01 41 14 32 32
Site : www.sel-sevres.org

SAISON 2013-2014 : À VOS AGENDAS !

La plaquette de la saison 2013-2014 sera diffusée à partir de la dernière semaine de mai dans les boîtes à lettres. La présentation de la saison du Sel est prévue jeudi 6 juin, à 18 h et 21 h, sur réservation au 01 41 14 32 34. L'ouverture des abonnements au Sel comme à l'Atrium (ainsi qu'aux conférences du Forum des savoirs de Chaville) est fixée au samedi 8 juin à partir de 10 h, sur place ou par Internet.

LA MÉMOIRE ARMÉNIENNE **PAR HRANT NORSEN AU CAFÉ DU FORUM DU 25 MAI**

Installé à Chaville depuis les années 70, Hrant Norsen participe activement à la vie de la communauté arménienne. Depuis plus de quarante ans, il photographie et archive toutes les traces de l'identité arménienne qu'il retrouve aux quatre coins de la France : monuments, édifices religieux, écoles… Au départ, c'était juste un passe-temps pour ce comptable "habitué à tout conserver pendant des dizaines d'années" ! Puis au fil du temps, sa collection de clichés s'est enrichie de centaines d'articles de presse jusqu'à devenir un *Guide de la mémoire arménienne en France,* publié en décembre dernier. "Il y a des relations très anciennes entre la France et l'Arménie. Saviez-vous que le dernier roi d'Arménie était originaire du Poitou ? En janvier 2001, la France a publiquement reconnu le génocide arménien de 1915. Près de 100 ans après l'arrivée des Arméniens en France, je cherche à comprendre ce que nous avons laissé comme traces, des traces qui font désormais partie du patrimoine national de la France", raconte cet amateur d'histoire. Archiviste de l'église arménienne de Chaville, il y conserve des fonds remontant à 1925. Aujourd'hui retraité, il passe beaucoup de son temps libre à présenter son livre dans des centres culturels arméniens. Invité du prochain Café du Forum, il évoquera également cette arménité chavilloise : "Une centaine de familles arméniennes vit à Chaville. À l'origine, beaucoup sont venus s'installer aux alentours de l'usine Renault, sur l'Île Seguin. Et dans les années 30, il y avait un quartier arménien dans le Bas Chaville. Aujourd'hui, nous nous retrouvons chaque dimanche à l'église, notre "maison nationale" même si beaucoup de jeunes sont partis."

Samedi 25 mai, à 15h. À l'Atrium.
Entrée libre.

ET SI VOUS **RÉVISIEZ À LA BIBLIOTHÈQUE ?**

Dernière ligne droite pour tous les jeunes Chavillois qui préparent leurs examens : bac, brevet ou concours. Pour les accompagner au mieux durant cette période de révision intensive, la Bibliothèque leur réserve des plages horaires supplémentaires pendant lesquelles ils pourront venir travailler dans des conditions idéales. Des créneaux leur sont réservés du mardi 21 mai au vendredi 28 juin inclus, de 10h à 12h ou de 13h à 15h. Attention, aucun étudiant ne sera accepté après 10h15 et 13h15. Et en dehors des horaires habituels de la Bibliothèque, toute sortie sera définitive.

Entrée par le parvis de l'Atrium sauf le jeudi (entrée : 12, rue de la Fontaine Henri IV).
Rens. : 01 41 15 99 10.

LE CONTINENT NOIR AU CŒUR DES ENJEUX GÉOSTRATÉGIQUES AU FORUM DES SAVOIRS

Avec 15 millions d'habitants supplémentaires par an, l'Afrique devra nourrir près de deux milliards de personnes, d'ici 2050. Celles-ci devront avoir accès à l'eau, à l'énergie, à l'éducation ou à la santé. Or les capacités de production et de distribution ne suffisent déjà pas aujourd'hui à satisfaire les besoins. Méfions-nous toutefois des généralités. L'Afrique au sud du Sahara est diverse, complexe et inégale. Elle est au centre des enjeux et des défis globaux d'aujourd'hui et des décennies à venir. Pour mieux les comprendre, Willy Jackson (docteur en Sciences politiques, chercheur associé au Laboratoire Sedet-Université de Paris-Diderot 7 et ancien consultant des Nations unies à la commission économique pour l'Afrique) apportera un éclairage à la fois historique et géopolitique sur la situation et les perspectives de ce continent.

À 15h.
Mardi 14 mai : Les conditions de possibilité d'une communauté politique africaine ;
Mardi 21 mai : Géopolitique de l'intégration régionale africaine ;
Mardi 28 mai : Géopolitique de l'Afrique dans la gouvernance mondiale.
Tarifs pour 3 conférences : individuel 21 €, couple 33 €. Conférence à l'unité : 10 €.
Rens. : 01 47 09 70 70 ou 01 41 15 99 11.
Plus d'infos sur le blog http://forumdessavoirs.chavilleblog.com

LES JARDINADES DE CHAVILLE S'INVITENT AU JARDIN DE L'HÔTEL DE VILLE

Samedi 25 mai sera dédié à la "troisième activité préférée des Français" : le jardinage. Vente de semis, de plantes ou d'objets de décoration extérieure, conseils de professionnels et animations tout public devraient ravir les amoureux de la nature.

Cette cinquième édition des Jardinades se tiendra, comme tous les ans, dans le parc de l'hôtel de ville et à ses abords (avenue Roger Salengro). Elle est organisée par la Ville de Chaville avec Jardiniers de France, la plus grande association de jardiniers et d'amateurs de jardin. Outre la vente de plantes et de fleurs en pot par des horticulteurs, pépiniéristes ou rosiéristes et des initiations au compostage par GPSO ou à l'art topiaire (à 10h30 et 14h30), vous pourrez découvrir les stands de paysagistes ou d'exposants proposant des éléments de décoration, du gazon synthétique, du mobilier en fer forgé, des outils de jardinage, etc. Une conférence-débat sur le thème "Le jardin au naturel : non aux pesticides !" (à 11h) et un grand troc de plantes (à 15h) seront proposés sur le stand des Jardiniers de France et la Direction des parcs, jardins et paysages de GPSO se fera un plaisir de vous livrer trucs et astuces pour entretenir vos plantations. Les plus petits auront tout le loisir d'apprécier les animations des accueils de loisirs sur le thème de la nature (chemin des odeurs, réalisation de tableaux végétaux...), les animaux de la ferme et une structure gonflable. Vous trouverez également des stands sur le vin ou l'apiculture, la vente de bijoux fantaisie ou d'objet de décoration ainsi qu'un "espace bien-être" avec des ateliers d'aromathérapie (à 11h ou 15h) ou des séances de réflexologie (de 10h à 18h). Toutes ces animations, pour enfants et adultes, sont gratuites. Petite restauration sur place (crêpes, hot-dog et boissons). ▮

Samedi 25 mai, de 10h à 18h. Jardins de l'hôtel de ville. Entrée libre. Rens. : 01 41 15 40 22 ou 01 41 15 47 95. Programme sur le site www.ville-chaville.fr

TROIS QUESTIONS À...

NELSON PALACIN, CHEF DE SERVICE DES PARCS ET DES JARDINS DE CHAVILLE

Quelle est la spécificité des espaces verts chavillois ?

À Chaville, nous avons des "micro espaces verts". Notre point fort est leur embellissement végétal qu'il soit pérenne ou éphémère. Nous utilisons une gamme très large grâce à laquelle nous tirons notre épingle du jeu ce qui nous a permis en partie d'obtenir la "troisième fleur", le plus haut niveau au concours régional des villes et villages fleuris. Nous travaillons avec des "collectionneurs". Ces fournisseurs proposent des plantes rares et originales avec lesquelles nous maintenons notre spécificité variétale. Nous avons des végétaux qui ne se trouvent qu'à Chaville.

Comment faites-vous évoluer ce décor naturel ?

Nous ne proposons jamais le même fleurissement d'une année sur l'autre. Nous déclinons des thématiques de couleurs par quartiers, jamais identiques. La notion d'embellissement a

évolué. Ce n'est plus seulement de la couleur dans l'espace public. Nous créons de véritables ambiances (champêtres, exotiques, etc.) et passons d'un registre à l'autre. Sur notre stand des Jardinades, nous présenterons la trame du fleurissement saisonnier retenue pour les différents quartiers chavillois, un avant-goût des végétaux plantés pour l'été 2013.

Quelles sortes de plantes choisissez-vous ?

Une ville se doit d'accompagner chaque saison à travers son embellissement végétal. Même belle, une rocaille, faite de plantes pérennes respectant une démarche de développement durable, a l'inconvénient d'être moins attractive à certaines périodes de l'année. À l'inverse, durant ces mêmes périodes, les plantes saisonnières qui fleurissent deux fois l'an peuvent prendre le relais. Il faut donc choisir les options végétales en fonction des lieux. Pour les endroits difficiles d'accès pour les agents et sans possibilité d'arrosage intégré, je privilégie les plantes vivaces et pour des sites emblématiques plutôt les saisonnières. Enfin, rien n'empêche d'insérer les plantes pérennes et autres graminées aux plantes estivales de saison. Aux jardiniers de "brouiller les pistes" en toute harmonie et pour le plaisir des Chavillois. *[Voir également notre article page 29, ndlr].* ▮

AVIS AUX MUSICIENS !

Pour la fête de la musique, la Ville de Chaville recherche des groupes de musique ainsi que des DJ souhaitant participer à cette soirée organisée le 21 juin dans les jardins de l'hôtel de ville. Rens. : Cécile Aubrun au 01 41 15 40 22 ou par courriel c.aubrun@ville-chaville.fr

En bref

> Lez'arts animés 2

Deux ans après le succès de la première édition, une nouvelle exposition intitulée "Lez'arts animés 2" s'invite à l'Atrium. **MERCREDI 15 MAI, DE 16 H 30 À 18 H 30,** les enfants des accueils de loisirs maternels des Iris et des Jacinthes exposeront leurs œuvres salle Louvois. Tableaux, land'art, encre, peinture,

fresques, empruntes... les animateurs les ont fait travailler différentes techniques dans des ateliers artistiques durant deux mois. À l'issue du vernissage, quelques-unes de ces créations seront exposées dans le hall de l'hôtel de ville, **DU 16 MAI AU 18 JUIN.**
De 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 dans le hall de l'hôtel de ville. Fermé le mardi matin.

> Exposition de Jean Paquignon

JUSQU'AU 14 MAI, Jean Paquignon expose ses pièces modelées en terre, fixées sur un support de bois puis peintes en couleur à la peinture vinylique et acrylique.
De 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 dans le hall de l'hôtel de ville. Fermé le mardi matin.

> Rejoignez Les Amis du livre

L'association Les Amis du livre vous propose une séance de présentation d'ouvrages littéraires.
VENDREDI 24 MAI, À 14 H 30, à l'Atrium : *Bien-aimée* de Toni Morisson et des coups de cœur.
Rens. : Suzanne Chapeau au 01 47 50 05 01.

> Lectures en anglais

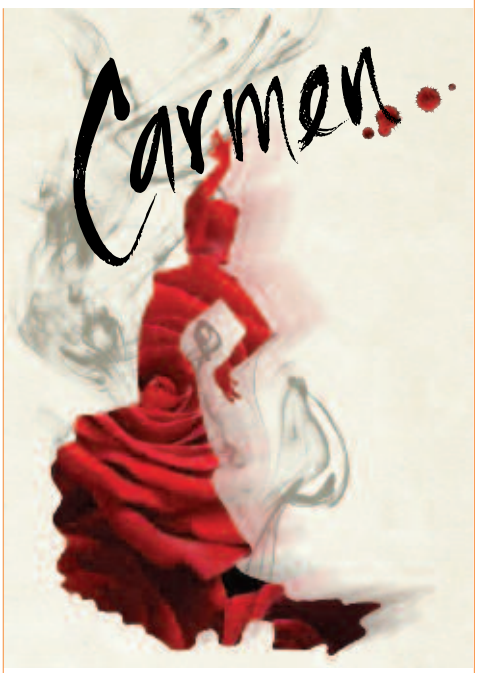
Organisées par l'association Amitiés internationales et Jumelages de Chaville, ces rencontres lectures en anglais sont ouvertes à tous, quel que soit le niveau.
SAMEDI 18 MAI, DE 10 H À 12 H, à l'Atrium :
Vos découvertes "autres littératures étrangères"

> Cours d'histoire de l'art

Le conférencier Ambrogio Galbiati donnera des cours à l'Atrium, **LES LUNDIS DE 19 H À 21 H,** sur les thèmes suivants :
- "Picasso, Matisse, années 30 et 50", **LE 18 MAI ;**
- "Hopper, Balthus et Delvaux", **LE 25 MAI.**

Rens. : Atelier d'arts plastiques et de gravure ; Catherine Cunéo d'Ornano au 01 41 15 18 23.

L'ORCHESTRE, LES SOLISTES ET LES CHŒURS D'ACCORDS MAJEURS JOUENT CARMEN À L'ATRIUM



Carmen est l'opéra le plus joué au monde avec 2 h 30 de (grande) musique non-stop. Au cœur de l'intrigue, un personnage criant d'actualité : une jeune femme, rebelle, féminine, indépendante et libre. L'association Accords Majeurs et le Conservatoire de Chaville relèvent le défi et montent ce spectacle grandiose à l'Atrium pour quatre représentations. "Nous proposions depuis une dizaine d'année, en alternance, une opérette ou une comédie musicale. Nous avons eu envie d'aborder une œuvre plus charpentée et plus riche musicalement. Depuis la sélection des chanteurs pour les rôles principaux en mai dernier, nous répétons deux séances par semaine", nous confie Cédric Perrier, directeur musical du projet. 80 choristes (dont une trentaine sur scène), 40 musiciens et 12 chanteurs (dont un chanteur professionnel dans le rôle de Don José) interpréteront cette envoûtante partition de Georges Bizet. La mise en scène est signée Geneviève Brett. Quant aux décors et aux costumes, ils ont été réalisés par de nombreux bénévoles. Ils ont travaillé d'arrache-pied jusqu'à la dernière minute. "Jouer Carmen pour un orchestre de notre envergure permet de monter d'un niveau et d'atteindre les sommets. C'est une partition fabuleuse mais aussi un travail titanesque. J'espère que tout Chaville sera là", s'enthousiasme Cédric Perrier.

Samedi 1er juin à 20 h 30, dimanches 2 et 9 juin à 16 h. À l'Atrium. Tarifs : 20 € et 12 €.
Renseignements et réservations au 01 47 09 31 69.
Samedi 7 juin, à 14 h 30, une représentation est réservée aux seniors chavillois de plus de 65 ans. Réservation obligatoire avant le 5 mai de 9 h à 12 h, en mairie.

LA BIBLIOTHÈQUE S'INSTALLE DANS LES JARDINS PUBLICS

Il suffit de suivre le "Triporteur de livres" pour profiter du soleil en lisant ou en écoutant des histoires. Tous les mercredis du 15 mai au 26 juin, de 14 h 30 à 17 h 30, la Bibliothèque s'installe dans trois espaces verts pour assurer cette animation bucolique.

- **15 MAI ET 5 JUIN :** jardin des Créneaux (avenue Roger Salengro) ;
- **22 MAI :** jardin du Doisu (rue du Gros Chêne) ;
- **29 MAI :** jardin de l'Académie (en face de la gare Chaville Rive droite).

Possibles modifications en fonction des conditions climatiques.

SÉANCES DE LECTURE **POUR PETITS ET GRANDS À LA BIBLIOTHÈQUE**

> Club de lecture jeunesse

Les 10-14 ans échangent leurs impressions sur leurs ouvrages préférés.

MERCREDI 15 MAI, À 16 H.

> Veillée conte

Spectacle familial par la compagnie Hale-Bopp, à partir de 4 ans : "Contes à la sauce tomate". Réservation indispensable.

SAMEDI 25 MAI, À 17 H 30, À L'ATRIUM.

> Cercle de lecture "Le lézard lisant"

Partagez vos coups de cœurs littéraires.

SAMEDI 25 MAI, À 10 H 30, à l'Atrium.

> Les rendez-vous des p'tits bouts

Chaque séance de lecture présente des albums aux petits de 18 mois à 3 ans.

SAMEDI 25 MAI, À 10 H 30.

> La Bibliothèque au marché

La Bibliothèque propose d'échanger vos livres sur son stand.

DIMANCHE 26 MAI, DE 9 H À 12 H 30, SUR LE MARCHÉ (1403, AVENUE ROGER SALENGRO).

> Atelier web

Comment utiliser un ordinateur ? (à 14h) et Internet et ses services (à 15h). Inscription indispensable.

JEUDI 6 JUIN, DE 14 H À 16 H.

Rens. : 01 41 15 99 10, par courriel bibliotheque@ville-chaville.fr ou sur le site www.bm-chaville.fr

Et toujours…

> Service de portage à domicile

Portage de livres pour les personnes à mobilité réduite, une fois par mois.

> Bibliothèque sonore

Si votre vue est insuffisante, la Bibliothèque Sonore met à votre disposition un choix de 1 000 audiolivres sur CD MP3.

Rens. : 01 47 50 73 15.

> Heure du conte

Rendez-vous en section Petite enfance.

TOUS LES MERCREDIS À 10 H 30 (même pendant les vacances scolaires).

Attention, la bibliothèque sera fermée vendredi 10 mai, samedis 11 et 18 mai. Exceptionnellement, elle fermera ses portes le mardi 7 mai à 19 h.

QUE NOUS PROPOSE **LA MJC DE LA VALLÉE CE MOIS-CI ?**

> Rallye écologique : les volcans et les zones glacières

Pour cette cinquième édition, les élèves de CE2 parcourent la ville pour résoudre six énigmes concoctées par les enseignants et les partenaires. Qu'est-ce qu'une éruption volcanique ? Qui mange qui dans l'Arctique ? Des conférences interactives les auront sensibilisés en amont de l'événement.

VENDREDI 17 MAI.

> Soirée soupe spéciale "Michel Montana"

Pour cette dernière soirée soupe de la saison, carte blanche à Oldelaf. La Salamandre et L'Air de Rien s'associent à ce désormais célèbre chanteur pour vous présenter un "projet Michel Montana" relevé du goût subtil de trois soupes originales.

VENDREDI 24 MAI À 20 H 30.
Entrée en participation libre.

> Marche nordique

Cette marche active se pratique à tout âge. Il suffit d'apporter un sac à dos, une bouteille d'eau et des chaussures adaptées. Les bâtons sont fournis.

Inscriptions jusqu'au 23 mai.
Tarifs : 15 € adhérents / 17 € non adhérents.

SAMEDI 25 MAI DE 8 H À 11 H 30.

> Samedi ludique

La ludothèque Pré Lude ouvre ses portes aux amateurs de jeux traditionnels, en bois, de coopération, d'adresse ou d'imitation pour un moment de détente entre enfants, ados ou adultes. Les 3-9 ans doivent être accompagnés d'un adulte. Entrée libre.

SAMEDI 25 MAI, DE 14H À 18H.

> Carrefour d'expression : les contes d'ici et d'ailleurs

Pour la 2e année, les CM2 devront faire preuve d'imagination et de courage. Au programme : découverte de six supports liés à l'expression (caméra, improvisation, écriture…) sur le thème des contes du monde. La journée sera clôturée par un spectacle de contes à la MJC.

VENDREDI 31 MAI.

> Atelier du club numérique

Les instrumentistes du Grand Orchestre Numérique répètent pour le Festival Lez'arts de la Vallée prévu du 14 au 23 juin.

SAMEDI 1er JUIN, DE 11 H 30 À 12 H 30.

> Les pirates en passant par Gaodham

Les Pirates reprennent la mer avec les Kerguelec de Gaodham pour cette dernière représentation.

SAMEDI 1ER JUIN, À 20 H 30. Tarif : 5 €.

> Les séjours de cet été

Les inscriptions commencent lundi 13 mai pour ces deux séjours proposés au camping de Buthiers du 25 au 29 juin (tarifs : 200 €/230 €) ou en cottage à Fort Mahon du 8 au 12 juillet (tarifs : 280 €/320 €).

MJC de la Vallée : 47, rue de la Bataille de Stalingrad. Rens. : 01 47 50 23 93 ou sur le site www.mjcdelavallee-chaville.com

En bref

> "Vacances jeunesse et sport" pour l'été

Vous avez jusqu'au **VENDREDI 14 JUIN PROCHAIN** pour pré-inscrire vos enfants aux activités proposées par le service Jeunesse et Sport de la mairie pour les 10-17 ans pendant les vacances d'été.
Programme complet, à partir du 31 mai, sur le site www.ville-chaville.fr (rubrique "Vos enfants / Mercredi et Vacances / Vacances 10-17").
Rens. : 01 41 15 99 53 ou par courriel jeunesse@ville-chaville.fr

> Chaville Tir à l'Arc : portes ouvertes et stage découverte

Chaville Tir à l'Arc vous invite à découvrir ses activités à l'occasion de ses portes ouvertes **DIMANCHE 26 MAI, DE 14H À 18H,** au Jardin d'Arc (35, rue des Capucines). Les inscriptions à l'École de tir à l'arc (dès 10 ans révolus) pour la saison 2013/2014 débuteront le 1er juin.
DU 8 AU 12 JUILLET, le club vous propose un stage découverte pour les jeunes (à partir de 10 ans révolus) et les adultes, encadrés par un éducateur titulaire du Brevet d'État.
Participation : 60 € (tout compris).
Informations et dossier d'inscription sur le site www.chavilletiralarc.com.
Date limite d'inscription : lundi 10 juin.
Rens. : 06 60 24 61 98 ou par courriel bcardin@wanadoo.fr

> Séjours "handi-plongée" et équitation

Cet été, le service Jeunesse et Sport de la mairie organise deux séjours pour les jeunes Chavillois. Pour les 13-17 ans, le séjour handi-plongée propose différentes activités à Hyères, dans le Var, **DU 5 AU 15 JUILLET :** plongée, aqualand, karting... Les jeunes vont vivre une expérience unique aux côtés de jeunes handicapés, partager des moments inoubliables, découvrir des environnements d'exception et ramener des souvenirs plein la tête ! Attention, il n'y a que huit places **et les préinscriptions seront closes le 17 mai.**

Pour les amateurs de nature, âgés de 10 à 17 ans, direction la Sologne **DU 21 AU 28 JUILLET.** Au programme : équitation, vie à la ferme et animations diverses (promenades dans les petits chemins, vie des écuries et soins aux animaux, veillées, sketches, barbecue, pique-nique...). 12 places sont disponibles.
Pré-inscriptions jusqu'au vendredi 31 mai.
Plus d'infos sur les sites www.anæ.asso.fr (séjour handi-pongée) et www.equivil.fr (séjour équitation).

BASKET CLUB DE CHAVILLE
PRIORITÉ AUX JEUNES

Créé en 2001, le Basket Club de Chaville compte 120 adhérents, répartis en huit sections, du "baby basket" aux seniors. Georges Deckel, président du club depuis 2010, présente l'association et ses objectifs, au premier rang desquels l'accueil et la formation des jeunes.

"La section de "baby basket" accueille déjà 18 enfants âgés de 5 et 6 ans ; c'est une véritable pépinière et le symbole de la dynamique que nous souhaitons impulser, à savoir permettre à de jeunes talents d'éclore, même si nous sommes un club de taille modeste", explique d'entrée Georges Deckel. "Ce dispositif rencontre d'ailleurs un véritable succès, à la fois auprès des enfants et des parents." Affilié à la Fédération française de basket-ball, le club de Chaville compte huit sections, dont quatre engagées en championnat départemental. "Notre groupe de Seniors loisirs fonctionne également très bien", ajoute le président de l'association. "Je tiens d'ailleurs à souligner l'exceptionnelle implication des bénévoles du bureau et de nos entraîneurs. L'équipe est très soudée, s'investit dans l'encadrement et se montre très disponible."

Des actions tournées vers les jeunes

Un investissement qui se traduit par de nouvelles actions, comme la sensibilisation au basket-ball dans les établissements scolaires de Chaville, gérée par Samy Bouzit - l'entraîneur des benjamins - qui a également mis en place un stage pendant les vacances scolaires de Noël 2012, en partenariat avec le service Prévention Jeunesse de la mairie. "Samy apporte beaucoup au club. Pour cette première édition, nous avons accueilli une vingtaine de jeunes, dans une excellente ambiance et avec une débauche d'énergie incroyable ; nous comptons bien renouveler cette opération lors de prochaines vacances", précise Georges Deckel.
Toujours du côté des projets, la section des minimes sera de nouveau ouverte en septembre prochain et l'accent sera mis sur la formation des jeunes à l'arbitrage et à la tenue des tables de marque. "D'autant que nos jeunes sont demandeurs !", se réjouit le président. Enfin, afin d'augmenter et de fidéliser les effectifs du club, la priorité sera désormais donnée aux jeunes de Chaville ou des villes avoisinantes, notamment de la Communauté d'agglomération Grand Paris Seine Ouest. Des projets qui demandent des financements. "Notre budget est à l'équilibre, bien que la cotisation au club soit très peu élevée. À terme, nous voudrions doubler le nombre de jeunes accueillis au sein de l'association, mais pour cela, nous avons besoin de nouveaux partenaires et sponsors", conclut Georges Deckel. L'appel est lancé... ▮

Rens. : Jean-Christophe Bonnet au 06 28 05 37 39 ou par courriel basketchaville@gmail.com
Plus d'infos sur le blog http://basketclubdechaville.chavilleblog.com

4e TRAIL DU MUGUET SAMEDI 29 JUIN
COURIR POUR LE PLAISIR

Dans le cadre du Festival des Sports de Nature, les 29 et 30 juin au complexe sportif Marcel Bec, le club Chaville Athlétisme organise le 4e Trail du Muguet. Deux courses sont au programme, le 29 juin à 10 h. Conseils de Pierre-Yves Le Gallou, organisateur du Trail.

Vous tracez le parcours du Trail depuis sa première édition. Pouvez-vous nous dire ce qui attend les participants du 10 et du 21 km ?

P-Y Le Gallou : Les parcours de la Course nature de 10 km et du Trail de 21 km sont tracés entièrement dans les forêts de Meudon et de Chaville. Il s'agit de sentiers avec quelques passages plus techniques, des descentes et des montées. Le 10 km a un dénivelé positif de 210 m ; pour le 21 km, le dénivelé est de + 450 m ! Après le départ, qui s'effectue sur le complexe Marcel Bec, les trois premiers kilomètres sont destinés à lancer la course. Puis les coureurs se dirigent vers Chaville en descendant de grandes allées menant vers le parc de la Mare Adam. Ils croisent alors la route du Pavé de Meudon puis continuent vers l'étang d'Ursine. C'est là que se situe la principale difficulté : une longue et difficile montée sur la bien nommée "route du Cordon Haut" en direction du carrefour de la Mare Adam, avant de rejoindre le complexe Marcel Bec.

Je recommande vivement de parcourir cette montée en marchant, afin de ne pas se mettre "dans le rouge". D'autant que les trailers, eux, après cette première boucle nord, entament la boucle sud qui les mène vers les étangs de Meudon, puis Meudon-la-Forêt en traversant la N118 par une passerelle. Ils se dirigent ensuite de nouveau vers l'étang d'Ursine et montent la fameuse côte une deuxième fois ! En général, c'est à partir de la boucle sud que la fatigue commence à se faire sentir. Il faut donc bien prendre garde aux talus et rester attentif.

Quels conseils donneriez-vous aux coureurs ?

P-Y Le Gallou : Pour des personnes qui font un peu de footing le week-end, le 10 km est à leur portée (environ 1 heure 30 en fonction de l'allure). Inutile de voir "trop grand" en tentant tout de suite le 21 km ! Il faut surtout bien gérer son effort et garder en tête la notion de plaisir. Le 10 km est une "Course nature" : c'est à la fois l'occasion de faire du sport et de découvrir la forêt qui nous entoure à Chaville, au-delà de l'aspect compétitif. Dans tous les cas, il faut se tester auparavant. Des entraînements de reconnaissance seront organisés en juin ; j'encourage vivement les coureurs à s'y inscrire. N'hésitez pas à marcher quand le parcours devient trop difficile : personne ne sera disqualifié ! Des chaussures de jogging classiques suffisent. Il faut tout de même apprendre à courir sur des sentiers avec des racines et des cailloux : l'essentiel est de rester suffisamment lucide pour lever les pieds ! Et surtout, ne pas oublier de boire régulièrement afin d'éviter la déshydratation.

Enfin, je rappelle qu'un certificat médical d'aptitude à la pratique de la course à pied en compétition est obligatoire.

Les bénévoles du Chaville Athlétisme sont largement mobilisés sur cette course. Quel est leur rôle ?

P-Y Le Gallou : Sur l'ensemble du parcours, nous postons environ 35 bénévoles afin de sécuriser les quelques traversées de route. Ils assurent la fonction de commissaires chargés de réguler la circulation. Nous installons également des marques avec de la rubalise tous les 50 mètres environ et des bénévoles à vélo vérifient que tout est bien en place.

D'autres bénévoles du Chaville Athlétisme, aux côtés du service Jeunesse et Sport de Chaville et de GPSO, s'occupent de l'accueil des coureurs (vérification des inscriptions, dossards, etc.). Tout le club est mobilisé pour que les courses se passent dans les meilleures conditions possibles, dans la bonne humeur et – espérons-le – sous le soleil ! ▮

Trois entraînements de reconnaissance gratuits les dimanches 9, 16 et 23 juin. Inscription obligatoire par courriel gpso@agglo-gpso.fr
Plus d'infos sur le Trail du Muguet (parcours, bulletin d'inscription, règlement) et le Festival des Sports de Nature sur le site www.agglo-gpso.fr

L'ÉQUIPE 1 FEMMES DU CLUB DE TENNIS DE CHAVILLE EN ROUTE VERS LES CHAMPIONNATS DE FRANCE !

Depuis plusieurs années, le Club de Tennis de Chaville bataille pour accéder aux championnats de France, en engageant plusieurs équipes dans les différents championnats jeunes et adultes. En 2008, l'équipe femmes des plus de 35 ans, malgré un magnifique parcours, avait dû s'incliner dès le deuxième tour du tableau final. En 2012, ce sont les hommes de plus de 35 ans qui se sont illustrés. Ils avaient vu le parcours s'achever aux portes des quarts de finale. Cette année, l'équipe 1 féminine du club (championne des Hauts-de-Seine de première division l'an passé) a décroché sa qualification pour la Nationale 4 ! Dès le 5 mai, elle débutera un championnat de haut-vol. Plusieurs déplacements sont prévus notamment à Angers et Bordeaux. L'équipe jouera deux fois à domicile : le 12 mai contre le Lagord Tennis Squash et le 2 juin contre Chilly-Mazarin. À vos agendas !

En bref

> Rallye des poètes pour Ferdinand Buisson

MERCREDI 29 MAI, les enfants de CE2, CM1 et CM2 de l'accueil de loisirs Ferdinand Buisson auront la chance de vivre une journée de poésie déclinée autour de la lecture et l'écriture. À l'occasion d'un jeu de piste, ils joueront avec les mots, des poèmes et différents types d'écriture (tautogramme, lipogramme, haïku...) pour découvrir les indices de ce rallye poétique et ludique.

> Une balade des métiers

Les élèves de CM1/CM2 et de 4e profiteront d'une "balade des métiers" **LES 28, 30 ET 31 MAI** pour rencontrer des professionnels sur leur lieu de travail. Ce parcours de visite sera ponctué d'interventions culturelles et historiques au gré des rues de Chaville, une manière originale de découvrir des métiers d'hier et d'aujourd'hui.

> Inscriptions périscolaires 2013-2014

Les inscriptions à la restauration scolaire, aux accueils ainsi qu'à l'étude surveillée se renouvellent tous les ans. Pour l'année 2013-2014, les inscriptions auront lieu **JUSQU'AU VENDREDI 17 MAI.** Les dossiers sont disponibles au Pôle accueil services de la mairie, sur le site www.ville-chaville.fr (rubrique "Vos enfants") ou sur le Portail famille http://famille.ville-chaville.fr
Attention, les dossiers incomplets ne seront pas enregistrés et ceux hors délai inscrits sur une liste d'attente.
Rens. : Pôle accueil services au 01 41 15 40 00.

> Séjours à Bar-sur-Seine

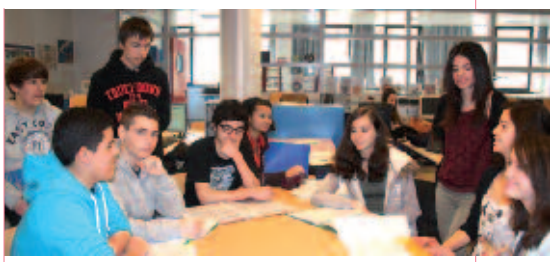
Le service Périscolaire propose, cet été, plusieurs séjours à Bar-sur-Seine (Aube) aux enfants de 4 à 11 ans. Vous pouvez inscrire vos enfants **À PARTIR DU 21 MAI (À 13H30) ET JUSQU'AU 7 JUIN,** dans la limite des places disponibles. Les enfants d'âge maternel (4 à 6 ans) partiront **DU 8 AU 12 OU DU 15 AU 19 JUILLET** et les enfants d'âge élémentaire (6 à 11 ans) **DU 8 AU 19 JUILLET OU DU 22 JUILLET AU 2 AOÛT.** Un large choix d'activités les attend au Domaine du Bel Air : poney, quad, cirque, voile, catamaran, pédalo et baignades.
Rens. au 01 41 15 99 57.

> Vacances d'été : inscriptions dans les accueils de loisirs

Du 21 mai au 7 juin, vous pouvez inscrire votre enfant aux accueils de loisirs pour les vacances d'été dans la limite des places disponibles.
Bulletins d'inscription au service PASS de la mairie, dans les accueils de loisirs et sur les sites www.ville-chaville.fr ou http://famille.ville-chaville.fr

DES COLLÉGIENS CRÉENT **UNE MINI-ENTREPRISE BAPTISÉE "UTILETHY"**

Dans le cadre de l'option découverte professionnelle, les élèves de 3e du collège Jean Moulin s'initient à la vie économique. Ils ont développé leur concept d'entreprise à partir d'un sujet d'actualité.



"Nous sommes partis de la dernière loi obligeant les automobilistes à posséder un éthylotest. Nous avons imaginé une sacoche multifonction très utile avec un éthylotest (résistant à la chaleur pour les motards) mais aussi un gilet jaune, des pansements, une pochette pour les papiers, etc.", explique Jorge, jeune PDG d'Utilethy. Ces 12 élèves volontaires se sont répartis en cinq services (administratif, financier, technique, commercial et marketing) s'attelant à la tâche comme des pros. "Nous avons réalisé une étude de marché auprès d'une centaine de personnes pour connaître leurs habitudes et leurs attentes. Aucun ne possédait d'éthylotest et tous semblaient intéressés par ce produit", commente Julie, du service marketing. Pour se constituer un premier budget, ils ont mis en place un système d'avances remboursables finançant leurs premières cartes de visites ou un clip vidéo. Car nos jeunes entrepreneurs sont inscrits au championnat régional des mini-entreprises, organisé en mai par Entreprendre pour apprendre Île-de-France (EPAIDF), une association aidant les collégiens et les lycéens à créer ce type d'entreprises à but pédagogique. Participer à cet événement devrait leur permettre de se mettre en situation et se faire connaître, voire remporter un prix. "Je les aiguille pour que leur projet aboutisse mais tout dépend de leur investissement. Ils pensaient que ce serait plus facile. Ils ont découvert tous les services développés dans une entreprise et ne pensaient pas qu'il y en avait autant !" commente leur professeur de technologie, David Perron. Motivés, les jeunes ont tout prévu même des bénéfices qu'ils reverseront en partie à une association caritative. ▮

ILS SONT FINALISTES **AU CONCOURS "FLASH TON PATRIMOINE"**

Ils étaient 350 candidats à participer au concours "Flash ton patrimoine" de l'Union régionale des Conseils d'architecture, d'urbanisme et de l'environnement d'Île-de-France. Ce concours a pour objectif de questionner le jeune public francilien sur la perception de son patrimoine. Un groupe de l'accueil de loisirs Ferdinand Buisson arrive finaliste dans la catégorie "patrimoine immatériel". Nos jeunes Chavillois sont allés à la rencontre des seniors de la Villa Beausoleil pour recueillir des conseils culinaires. "Nous avons rencontré des mamies qui nous ont montré comment réussir une vinaigrette. Elles nous ont montré comment elles faisaient quand elles étaient petites avec leurs mamans. Nous l'avons mélangée à une salade de concombres et de tomates cœur de bœuf achetés le matin même au marché", ont commenté Jihane, Mélanie et Sarah âgés de 6 à 7 ans. Ces jeunes lauréats ont été récompensés par un atelier-photo d'une demi-journée avec un photographe de l'agence Vu en attendant le palmarès final proclamé fin juin. ▮

En bref

> Amnesty International à l'Atrium

Le groupe local (Chaville-Vélizy-Viroflay) d'Amnesty International organise deux manifestations à l'Atrium durant le mois de mai. **DU 13 AU 24 MAI,** deux expositions évoqueront le travail des enfants dans le monde et la pollution due à l'exploitation et au transport du pétrole dans le delta du Niger. **MERCREDI 22 MAI, À 20H30,** une projection du film du réalisateur sénégalais Moussa Touré, *La pirogue,* sera suivie d'un débat.
Rens. : 01 47 50 80 80 ou 01 30 24 03 28.

> Séjour de l'AJIC en Allemagne

Amitiés Internationales et Jumelage de Chaville (AIJC) organise, **DU 23 AU 29 SEPTEMBRE PROCHAINS,** un voyage à Alsfeld, ville jumelée avec Chaville, ainsi que dans les villes du bord du Rhin : Rüdesheim, Mayence et Coblence. Il reste des places mais il faut s'inscrire **AVANT LE 10 MAI** (tarif : 650 €, en chambre double).
Rens. et inscriptions : Ulrike Petitier au 01 47 50 84 73 ou par courriel aijc@free.fr

LE ROTARY CLUB **OFFRE UN DÉFIBRILLATEUR À LA VILLE**

"Servir d'abord", telle est la devise du Rotary. Créé il y a une trentaine d'années, le Club de Chaville organise régulièrement des collectes de fonds pour diverses actions caritatives : concert au profit de l'épicerie sociale, participation à la collecte de la Banque Alimentaire, organisation d'un loto annuel, contribution à la connaissance de la langue française avec la mise en place d'une dictée inter-établissements, remise de prix au salon organisé par les Amis des Arts, etc. Les arrêts cardiaques touchent 35 000 personnes par an en France et le taux de survie d'une victime dépend essentiellement de la rapidité des premiers soins donnés. Aussi, les membres du Club chavillois ont décidé de mettre en place une "chaîne de survie rotarienne" en se formant aux gestes de premiers secours mais également en fournissant à la Ville des défibrillateurs. Après l'Atrium, le gymnase Halimi, le club de tennis et la MJC de la Vallée, un cinquième défibrillateur vient donc d'être installé au gymnase Léo Lagrange, grâce à la participation financière conjointe du club allemand jumelé de Bad Hersfeld. Il a été officiellement inauguré, vendredi 12 avril, en présence de Jean-Jacques Guillet, député-maire de Chaville et de Luc Thomas, président du Rotary Club de Chaville. ▮

Plus d'infos sur le blog http://rotaryclub.chavilleblog.com

HISTOIRES D'EAU **À CHAVILLE SAMEDI 1er JUIN**

Chaville est une vallée où coulent de nombreuses sources. En cette année internationale de l'eau, les associations chavilloises et le CC2D se mobilisent autour de cette thématique.

• Chaville Environnement (association agréée de protection de l'environnement) organise une conférence grand public samedi 1er juin, de 18h à 20h, à l'Atrium (salle Segonzac). Animée par Thierry Maytraud, consultant en écologie urbaine, elle portera sur "La gestion intégrée des eaux pluviales : une démarche de projet urbain pour une ville de demain".
Tarif : 5 € et gratuit pour les adhérents de Chaville Environnement

• Le "groupe eau" du Conseil Communal du Développement Durable de la Ville de Chaville (CC2D) en partenariat avec les associations locales (Ursine Nature, Chaville Environnement, l'A.R.C.H.E, Espaces...) propose samedi 1er juin également, de 15h à 17h, dans la salle du Doisu, un après-midi sur "L'eau à Chaville : histoire et usages". Le travail d'inventaire réalisé dans le cadre de la randonnée "Sur les traces du Ru de Marivel" sera présenté à cette occasion ainsi que de nombreuses animations autour de la biodiversité. ▮

Rens. : 01 47 50 95 19 (pour Chaville environnement) ou au 06 03 17 20 54 et par courriel isadori@neuf.fr (pour le "groupe eau" du CC2D).

AVEC LA NOUVELLE ASSOCIATION **À CAT VOIX** ILS CHANTENT POUR LE PLAISIR

À l'origine était un groupe d'amis chavillois rêvant de chanter en chœur. Aujourd'hui, ces 53 choristes forment une association à laquelle les enfants ont vite trouvé un nom en référence à leur (chat)ville.

"Au départ, c'était un peu informel et surtout familial. Un groupe d'enfants s'est constitué puis un autre avec les parents. Nous nous sommes très vite retrouvés à cinquante ! Alors nous avons décidé de créer notre association en janvier 2013", raconte Anne-Laure Magne, une des choristes qui fréquente ce cours amateur avec son mari et sa fille. Chaque semaine, adultes ou enfants se retrouvent rue Anatole France sous la direction de Bénédicte De Braquilanges, professeur de musique et chant choral, une spécialité à laquelle elle se consacre depuis 23 ans : "Le chant choral est un travail de groupe où l'investissement de chacun est essentiel pour progresser". Après avoir travaillé sur le répertoire de Walt Disney l'année dernière, elle leur a proposé d'aborder une œuvre de Julien Joubert, composée d'abord pour voix égales puis adaptée pour chœurs mixtes, *La cuisine de Josquin et Léonie*. "La technique vocale se travaille en groupe en reprenant les trois étapes essentielles de l'échauffement vocal : la préparation du corps et du souffle, le placement de la voix et les vocalises. Travailler avec des amateurs nécessite une vraie pédagogie. Ils ne lisent pas la musique. Je travaille donc sur l'oreille et sur la mémorisation", détaille-t-elle. Et vous, chanterez-vous tout l'été ? ▮

Rens. au 06 60 89 92 36 ou par courriel acatvoix92@gmail.com

LA COMPAGNIE ASTRES MÉLODIES CHANTE L'ESPAGNE

Cette troupe chavilloise de chanteurs lyriques se produira samedi 25 mai, à 19 h 45, à l'auditorium Paul Bert avec son nouveau spectacle intitulé "Jardins d'Espagne, de la chanson populaire au flamenco". Depuis 1995, les artistes de la Compagnie Astres Mélodies se donnent cœur et âme à la création et à l'interprétation de concerts variés, tirés d'extraits d'opéra, d'opérette, de musique sacrée, de gospel ou de variétés. Tous sont formés dans les cours de chant et l'atelier lyrique d'Astrid Dedeyan. Leurs spectacles sont interprétés par des solistes (soli, duos, trios…) ou par l'ensemble de la troupe dans une mise en scène où les costumes chatoyants jouent toujours un grand rôle.
Samedi 25 mai, à 20 h 45. École Paul Bert, 5 rue de la Bataille de Stalingrad. Tarifs : 15 €, 10 € et gratuit pour les moins de 15 ans. Plus d'infos au 01 47 50 46 93 ou sur le site www.astresmelodies.com

En bref

> Braderie du Secours Catholique

Le Secours Catholique organise une grande braderie **LE SAMEDI 18 MAI, DE 10 H À 17 H, À LA SALLE DU DOISU,** située 1, rue du Gros Chêne.
Rens. au 01 47 50 21 43 ou au 01 47 50 78 57

> Vide-greniers de mai

• Chaville-Viroflay, rue de Jouy
Rendez-vous lundi 20 mai, de 10 h à 18 h, sur la place de Verdun et ses environs pour le vide-grenier de Chaville-Viroflay.

• Quartier de l'Ursine
L'assemblée de quartier de l'Ursine vous convie à son vide-grenier de Chaville-Vélizy Bas, **DIMANCHE 26 MAI, DE 10 H À 19 H, RUE ALBERT PERDREAUX.** Les emplacements sont réservés aux habitants du quartier.
Rens. : Catherine Fresco au 01 47 50 05 29 ou par courriel quartierursine@club-internet.fr

• Rue Martial Boudet,
L'assemblée de quartier Chaville Rive Droite/Les Vignes organise son "vide-grenier garage" **RUE MARTIAL BOUDET, DIMANCHE 9 JUIN, DE 8 H À 18 H.** Cette manifestation, interdite aux professionnels, est réservée aux habitants de cette rue qui ouvrent leurs garages et leurs jardins à cette occasion.
Rens. : Charles de Marin au 06 85 11 57 51 ou par courriel charlesdemarin@aol.com

> Recherche de bénévoles

• S.O.S Amitié Île-de-France écoute 24 heures sur 24 par téléphone et via Internet tous ceux qui souffrent de solitude, de mal-être et de dépression. L'association cherche des écoutants bénévoles pour ses 7 lieux d'écoute franciliens.
Plus d'infos au 01 42 96 73 90 ou sur le site www.sosamitieidf.asso.fr

• Les Auxiliaires des aveugles met en contacts les déficients visuels avec des bénévoles pour les accompagner en extérieur, à des activités de groupe, sportives ou culturelles. Cette association cherche des bénévoles, y compris des jeunes à partir de 18 ans, notamment pour les vacances scolaires.
Plus d'infos au 01 43 06 94 30 ou sur le site www.lesauxiliairesdesaveugles.asso.fr

ACTIVE PRÉSENCE PRÈS DE CHEZ VOUS

Ménage de printemps, travaux de jardinage ou de peinture, petit bricolage, garde d'enfants de plus de 3 ans pour les vacances… vous avez besoin d'une personne pour vous aider au quotidien ? Active présence est une association intermédiaire présente dans les Hauts-de-Seine depuis 20 ans. Elle propose du personnel, ponctuellement ou régulièrement, aux entreprises comme aux particuliers. Il s'agit de personnes en recherche d'emploi - la finalité pour cette association étant de les aider à retrouver un emploi durable - qui seront choisies au plus proche de votre domicile. Pour les Chavillois, il existe une antenne à Sèvres et, depuis janvier, à Meudon. ▮

Rens. : 2 rue Pierre-Midrin à Sèvres (Tél. : 01 46 89 17 92) ou 86 rue de la République à Meudon (Tél. : 01 45 07 99 72 ou 01 46 02 46 30). Plus d'infos sur le site www.activedom.fr

UN JARDIN TENDANCE AVEC LA PAYSAGISTE CÉLINE BERTIN

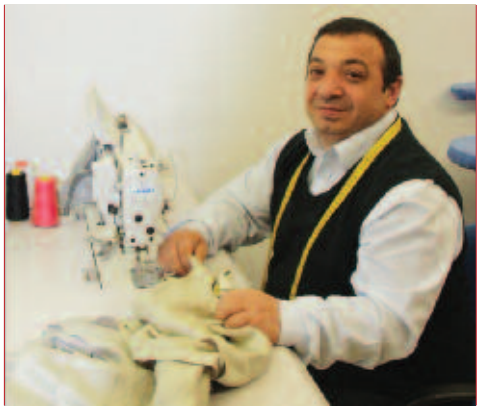
Le jardin tend à devenir une nouvelle pièce à vivre. Cette Chavilloise créatrice d'ambiances extérieures vous aide à le réinventer et à l'aménager.

"Le jardin est souvent un espace délaissé. Pour moi, il s'agit d'une pièce en plus. En le rendant aussi confortable que nos maisons, je donne la possibilité de l'investir davantage encore", explique Céline Bertin. Cadre dans l'industrie pharmaceutique, cette Chavilloise a décidé de changer radicalement d'horizon. Après deux années d'études à l'École nationale supérieure du paysage de Versailles, des stages au jardin Albert Kahn de Boulogne-Billancourt et au jardin botanique de Chicago, elle intègre un groupe d'entrepreneurs afin de mener sa nouvelle activité de créatrice d'ambiances extérieures. Suite à une première rencontre avec son client, elle constitue un dossier composé d'un plan-masse, de croquis d'ambiance, d'une palette végétale déclinée pour chaque saison, d'idées de mobilier de jardin, du budget de réalisation, etc. Comme un architecte, elle propose un accompagnement du chantier, croquis techniques à l'appui. "Je pars toujours de la personne. Je dessine un jardin pour elle et en fonction de sa personnalité pour lui proposer quelque chose d'unique à partir de courbes, de lignes et du végétal. Notre maison est au cœur de beaucoup de nos préoccupations. Si elle débordait dans le jardin, elle deviendrait un nouvel espace de vie. Cette nouvelle tendance à revenir à nos racines et à la nature est peut-être liée à la vie folle que nous menons...", conclut-elle. Vous pourrez rencontrer Céline Bertin sur son stand aux Jardinades de Chaville, le 25 mai. *[voir notre article, page 17].*

Rens. : 06 62 25 63 38 ou par courriel cbertin.pro@gmail.com

RÉPARATIONS TOUS VÊTEMENTS AVEC RETOUCHE PARIS

Un ourlet à coudre, un col en cuir à réparer, une doublure de manteau à changer ou des rideaux à raccourcir ? Lufti Alfuntas vous accueille dans sa petite boutique de retouche pour tous vos travaux de couture, un travail rapide effectué à la main ou à la machine. "Je peux tout coudre du moment que l'aiguille passe !", plaisante-t-il. Après de nombreuses années de travail au Sentier à Paris puis 10 ans en province, il revient avec plaisir en région



parisienne. "Mes enfants habitent à Versailles et à Viroflay, nous les avons suivis !", commente-t-il ravi après s'être installé au centre de Chaville, après plusieurs mois passés à la recherche d'un local. Sa boutique - anciennement Georges couture - est effectivement située au 1356, avenue Roger Salengro. Il y propose également un service de repassage tout aussi soigné.

1356, avenue Roger Salengro.
Du lundi au samedi de 8 h 30 à 19h.

"J'AIME MON COMMERCE" LE GAGNANT EST...

Une quarantaine de personnes a assisté à la remise de prix de l'opération "J'aime mon commerce", organisée du 19 au 23 février dans dix villes des Hauts-de-Seine. Il s'agissait de deviner, dans chaque commune, le "juste prix" d'une vitrine mystère. À Chaville, 25 commerçants ont joué le jeu et 9 personnes ont remporté des bons d'achats allant de 50 à 300 €. Gagnant de la vitrine mystère, le Chavillois Jean-Pascal Arrou-Vignod a été félicité par Jean-Jacques Guillet, député-maire de Chaville, Alain Buat, vice-président de la Chambre de commerce et d'industrie de Paris Hauts-de-Seine et Philippe Guérin, président de l'association des commerçants de Chaville. Une prochaine édition est d'ores et déjà à l'étude pour 2014.

LA PHARMACIE SARRAN **SOIGNE SA CLIENTÈLE**

Anciennement située 1 479 avenue Roger Salengro, la pharmacie Sarran a déménagé pour laisser place au chantier "cœur de ville". L'officine s'est installée non loin de là, dans un vaste espace jouxtant le Monoprix.

"Je travaille sur ce projet depuis 2002. Dès le début, mon idée conductrice était de conserver mon outil de travail au cœur de Chaville où je vis, de garder le contact avec mes clients et avec les commerçants environnants. J'ai assisté au travail de réflexion sur le centre ville. Ce beau bâtiment est le résultat de beaucoup d'investissement et de travail", s'enthousiasme Frédérique Sarran. Pour ses nouveaux locaux baignés de lumière et ouverts début mai, elle a travaillé en concertation avec l'architecte de la ZAC du centre ville et un architecte agenceur, spécialisé en pharmacie afin d'intégrer au mieux les contraintes en termes d'accès, de normes et de fonctionnalité. "Nous bénéficierons d'un espace plus grand et mieux disposé avec, par exemple, une cabine d'essayage orthopédique pour un meilleur accueil. C'est important car je passe beaucoup de temps avec mes clients", commente la pharmacienne. Six personnes assurent l'accueil dans ces 140 m² résolument modernes mêlant le bois, le métal et le blanc. Au-dessus de la pharmacie, une partie sera consacrée à la réserve et le reste loué pour des activités non commerciales. ▮

1 403, avenue Roger Salengro. Ouvert du mardi au vendredi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h 30 à 19 h 30 avec une journée continue le samedi, de 9 h à 19 h 30.

En bref

> Chaville enchères

La prochaine vente aux enchères (vins, alcools, meubles, objets d'art, argenterie…) aura lieu **DIMANCHE 26 MAI, À PARTIR DE 14 H 30.** Ces objets seront auparavant exposés au public **LE SAMEDI 25 MAI, DE 11 H À 13 H ET DE 14 H 30 À 18 H, AINSI QUE LE DIMANCHE 26 MAI, DE 11 H À 13 H.**

Chaville enchères,
9 rue Carnot.
Rens. : 01 47 50 48 59, par courriel chaville.encheres@orange.fr ou sur le site www.chaville-encheres.com

ANNE DE GRANDMAISON **VOUS AIDE À CONSTRUIRE VOTRE AVENIR**

Diplômée en finance et en fiscalité, Anne de Grandmaison est spécialisée dans l'assurance des personnes et le développement de leur patrimoine. Réaliser un projet immobilier, assurer l'avenir de ses enfants, transmettre son patrimoine, préparer sa retraite, réfléchir à son épargne ou à des placements… elle vous aide à monter vos projets, à mettre une stratégie en place et à construire votre capital le plus judicieusement possible. "Sept Français sur dix voudraient mettre plus d'argent de côté mais ne savent pas comment s'y prendre. Pour la retraite par exemple, plus vous vous y prenez tôt, plus c'est intéressant ; vous épargnez moins pour obtenir au final une meilleure retraite", nous explique-t-elle. Lors d'un premier entretien, proposé gratuitement, cette conseillère en épargne, en retraite et en patrimoine s'assure de bien comprendre votre situation personnelle, familiale et, en dernier lieu, économique pour s'adapter au mieux à votre cas. "J'aide mes clients à voir plus clair et à optimiser ce qu'ils font déjà. Les gens ont de moins en moins confiance dans le système financier et la fiscalité change beaucoup en ce moment. Je m'appuie sur des experts lorsque la demande devient trop technique ou complexe. Mais il y a toujours des solutions, que ce soit pour une assistante maternelle, un chef d'entreprise ou un foyer soumis à l'ISF". Elle se rémunère sur les solutions qu'elle propose, en toute indépendance, parmi les produits les plus performants du marché. Après avoir été responsable marketing dans des groupes d'assurance à Hong-Kong, elle est installée à Chaville depuis 12 ans. Elle a décidé de se mettre à son compte, il y a seulement quelques mois, et le bouche à oreille fonctionne déjà très bien. ▮

Rens. : Anne de Grandmaison au 06 28 07 20 21 ou par courriel anne.degrandmaison@free.fr

DÉBUT DES TRAVAUX AU COMPLEXE SPORTIF MARCEL BEC

Afin de répondre aux besoins et attentes de la population, la Communauté d'agglomération a décidé de réaménager les 12 hectares de ce complexe situé dans la forêt de Meudon.

Commencés au printemps, les travaux consistent en la construction d'un terrain d'honneur éclairé en gazon synthétique pour la pratique du football et du rugby et d'une seconde surface de jeu synthétique éclairée pour la pratique du football. Ces deux équipements seront situés à l'emplacement actuel des terrains stabilisés. Les anciens vestiaires de football seront démolis pour construire un nouveau bâtiment de 14 vestiaires respectant les normes des fédérations. D'importants travaux de voirie et réseaux divers seront également réalisés.

En 2014, une plaine de jeu centrale composée d'une grande aire engazonnée - pouvant être convertie en 2 terrains de football à 11 et 5 courts de tennis - complétera le complexe. Pendant les travaux, les activités du complexe sportif seront maintenues. Les habitants des villes de la Communauté d'agglomération pourront continuer à pratiquer le tennis loisir, suivre les entraînements de course à pied ou les sorties VTT et participer à la 4e édition du Festival des Sports de Nature, ouverte au public familial, les samedi 29 et dimanche 30 juin.

CONFÉRENCE SUR LES ÉCONOMIES D'ÉNERGIE EN COPROPRIÉTÉ À CHAVILLE

Mercredi 29 mai, l'Agence locale de l'énergie organise à l'hôtel de ville de Chaville un rendez-vous sur la rénovation énergétique en copropriété. Cette conférence est destinée aux copropriétaires s'interrogeant sur les économies d'énergie envisageables dans leur immeuble et ne sachant pas comment s'y prendre. La majorité des copropriétés du territoire de Grand Paris Seine Ouest a été construite il y a plus de vingt ans, avant que les considérations thermiques ne commencent à s'imposer dans la construction. Afin de réduire leurs charges collectives et de réaliser des économies d'énergie, les copropriétaires doivent aujourd'hui réfléchir à l'opportunité d'une rénovation énergétique. Une démarche qui ne s'improvise pas et nécessite expertise et conseils. Marche à suivre, outils existants et écueils à éviter, grâce aux informations apportées par différents spécialistes et aux retours d'expériences, cette conférence apportera les bases méthodologiques nécessaires pour initier un projet dans les meilleures conditions.

Mercredi 29 mai, de 18h30 à 20h30, à l'hôtel de ville (salle du conseil).
Entrée libre dans la limite des places disponibles.
Programme disponible sur le site www.gpso-energie.fr

PERMANENCE DU CONSEILLER ÉNERGIE

Un conseiller énergie assure des permanences locales dans votre commune et chaque mercredi matin dans les locaux de la Maison de la Nature à Meudon. Ce service est gratuit. Prise de rendez-vous nécessaire au 0800 10 10 21.
Vous pouvez également lui adresser directement votre question par mail infoenergie@gpso-energie.fr
À Chaville, la prochaine permanence aura lieu le vendredi 10 mai, de 13h30 à 17h, à l'hôtel de ville (1456, avenue Roger Salengro).

En bref

> Une newsletter pour le site de GPSO

La Communauté d'agglomération lance une newsletter électronique bimensuelle. Les internautes peuvent s'abonner pour recevoir toute l'actualité et l'agenda de leur agglomération : réunions publiques, service public de gestion des déchets, aide aux économies d'énergie, concerts des Conservatoires, rencontres sportives, Festival des Sports de Nature, etc.
Plus d'infos sur le site : www.agglo-gpso.fr

> Un plan de transport pour l'agglomération

Jusqu'à présent, chaque opérateur (SNCF, RATP...) réalisait ses propres plans de transport. Pour faciliter la vie des voyageurs, GPSO édite une carte complète présentant l'intégralité de l'offre de transport en commun des 7 communes de l'agglomération et de ses abords. Un outil inédit et indispensable pour choisir son itinéraire et connaître toutes les correspondances possibles. Ce plan est mis à la disposition des usagers dans les mairies et les lieux publics du territoire, à bord des véhicules du réseau de transport de GPSO (Chavilbus, Navette de Vanves, TUVIM, TIM, SUBB) et également téléchargeable sur le site www.agglo-gpso.fr

> Portes ouvertes aux serres d'Issy

LE DIMANCHE 2 JUIN, dans le cadre des "Printemps d'Issy", les amateurs de jardins pourront se rendre aux **SERRES D'ISSY-LES-MOULINEAUX (135, AVENUE DE VERDUN)** et profiter de cette journée portes ouvertes (9 h-18 h).

> Pôle de compétence numérique

Le 28 février, GPSO, Seine Ouest Entreprise et Emploi et l'État ont lancé un projet de pôle de compétence des métiers du numérique. Ce dispositif a pour vocation de proposer aux entreprises de la filière numérique un accompagnement en termes de recrutement, de montée en qualification et en compétences et d'essaimage technologique. Ouvert à l'ensemble des entreprises, il regroupe à ce jour une dizaine de sociétés emblématiques du secteur (ESR, Solocal Groupe...) les pôles de compétitivité Cap Digital et Systématic, et les interlocuteurs majeurs de l'emploi : Pôle emploi, APEC, CCI Hauts-de-Seine Paris-Île-de-France.

"RENDEZ-VOUS AUX JARDINS" LE PREMIER WEEK-END DE JUIN

Du 31 mai au 2 juin, venez découvrir un parc emblématique du territoire ainsi que les paysagistes, architectes ou artistes qui ont imaginé les jardins de l'agglomération grâce à un parcours numérique inédit.

Manifestation nationale, "Rendez-vous aux jardins" propose des visites et des rencontres privilégiées entre passionnés du patrimoine culturel vivant que constitue le jardin.

Pour cette onzième édition sur le thème "Le jardin et ses créateurs", deux "rendez-vous" s'organisent sur l'agglomération. Comme chaque année, des visites guidées du plus grand jardin du territoire (15 hectares), à savoir le parc de Boulogne - Edmond de Rothschild, sont proposées tout le week-end. Celles-ci permettront de mieux connaître ce parc paysager et son patrimoine : jardin japonais créé aux alentours de 1900, pièce d'eau avec une île, grotte, Routin (colline avec cascades), carrières équestres, cascades ou arbres classés remarquables...

Nouveauté 2013, dans plus d'une vingtaine de jardins des sept villes du territoire, dont le square Boyan à Chaville, GPSO vous propose de découvrir, à l'aide de votre Smartphone, les hommes et femmes qui ont imaginé les jardins de l'agglomération depuis André Le Nôtre jusqu'à Michel Desvigne. Installés par les agents de la Direction des parcs, jardins et paysages, des flashcodes seront apposés sur des tuteurs en forme de crayons géants. Pour les personnes ne disposant pas de ce type de téléphone, ces informations ainsi que la liste complète des jardins seront en ligne sur le site www.agglo-gpso.fr ▮

Plus d'infos sur le site
www.agglo-gpso.fr.
www.rendezvousauxjardins.culture.fr.

FLEURISSEMENT ESTIVAL 2013 UNE ÉCLOSION DE COULEURS

Les jardiniers de la Direction des parcs, jardins et paysages de GPSO ont imaginé pour cet été des compositions originales, tout en assurant à chaque ville sa propre identité.

Depuis octobre, les services des parcs et jardins des différents territoires de GPSO ont imaginé les massifs, bacs, jardinières et suspensions de l'espace public, puis passé commande dans le cadre de marchés, ou produit eux-mêmes des plantes, pour les villes disposant de serres comme Chaville (où 65 % des végétaux plantés ont été produits) . L'enjeu est de taille. En effet, le jury régional du concours "Villes et villages fleuris" visitera cinq des territoires : Boulogne-Billancourt, Chaville, Issy-les-Moulineaux, Sèvres et Ville-d'Avray. Un challenge auquel les jardiniers se préparent activement. Les massifs printaniers sont arrachés au cours de la première quinzaine de mai, les plantations des massifs estivaux démarrent, quant à elles, la seconde quinzaine. Courant juin, les internautes pourront retrouver la liste complète par ville des plantes de la saison estivale 2013 sur le site de GPSO. À Chaville, dans le parc de l'hôtel de ville, régnera un esprit champêtre avec une trame tapissante dans les tons rose tendre et blanc ponctuée de bleu clair, carmin, magenta et violet pourpré. Les îlots de la RD 910 et la passerelle Roger Salengro bénéficieront d'une composition dans les tons fauve et orangé écarlate avec une trame aux accents abricot saumoné. L'entrée de ville côté Viroflay se parera de jaune vif et de plantes d'accompagnement privilégiant un camaïeu blanc argenté. *[Voir notre article page 17, ndlr].* ▮

Plus d'infos sur le site
www.agglo-gpso.fr.

Programmation de la Maison de la Nature

> "La nature vue par les grands"

Dans la continuité de l'exposition "One, two, tri... En route vers moins de déchets", au tour des habitants de GPSO de concrétiser cette démarche à travers une exposition. Artistes confirmés ou novices, les adultes présentent des créations artistiques élaborées à partir de déchets, une "ressource" à réutiliser. Des œuvres surprenantes à découvrir.
DU 2 AU 22 MAI, DE 14 H À 18 H (MERCREDIS, SAMEDIS, DIMANCHES). Entrée libre, les enfants doivent obligatoirement être accompagnés.

> À l'écoute des chauves-souris

Seul mammifère volant, la chauve-souris reste discrète malgré toutes les légendes et histoires qui l'accablent. Elle se déplace à l'aide d'ultra-sons que vous pourrez entendre grâce à la "Batbox". Écholocation, biodiversité nocturne ou encore pollution lumineuse... tels sont les thèmes évoqués lors de cette sortie nocturne sur les chemins et lisières des forêts domaniales du territoire,
à la quête des chauves-souris. Nul doute qu'au retour de cette aventure crépusculaire, parents et enfants seront plus attentifs au vol nocturne de ces chiroptères. **SAMEDI 1er JUIN, À 20 H 15, AU DÉPART DE CHAVILLE.** Inscription obligatoire.
Maison de la Nature, 14 ruelle des Ménagères à Meudon.
Rens. : N° Vert de GPSO : 0800 10 10 21.

En bref

> Remise des diplômes d'honneur du travail

JEUDI 16 MAI, À 18H30, aura lieu la remise des diplômes d'honneur du travail au cours d'une cérémonie officielle. Celle-ci se déroulera dans les salons de l'hôtel de ville, en présence de Jean-Jacques Guillet, député-maire de Chaville.

> Cérémonie du 8 mai 1945

Le 68e anniversaire de la victoire de 1945 sera commémoré mercredi 8 mai. Une messe sera célébrée à l'église Notre-Dame de Lourdes, à 9h30. Puis le cortège se formera **À PARTIR DE 10H30, SUR LE PARVIS DE L'HÔTEL DE VILLE,** avant de rejoindre le cimetière de Chaville.

> Hommage aux "Morts pour la France"

SAMEDI 8 JUIN, À 10H30, une cérémonie aura lieu au cimetière de Chaville en hommage aux "Morts pour la France" en Indochine.

RENOUVELLEMENT DES PIÈCES D'IDENTITÉ **NE TARDEZ PAS !**

À l'approche des examens de fin d'année scolaire et des vacances, de nombreuses personnes souhaitent faire renouveler leur carte d'identité ou leur passeport. Pour éviter l'afflux de demandes et limiter les délais d'attente et d'obtention, pensez à prendre dès à présent vos dispositions pour effectuer vos démarches à la mairie de Chaville, pour une demande de carte nationale d'identité, ou à la mairie de Sèvres, pour une demande de passeport. ▮

Rens. : Pôle accueil services au 01 41 15 40 00.
Mairie de Sèvres :
54, Grande Rue
Tél. : 01 41 14 10 10.

État civil février-mars 2013

Naissances

Théo Chauvet Durantel, Julia Esperanço Domingues, Athénaïs Farenc, Colombe Favreau, Joshua Gomis, Chriciela Kimbembe, Mahaut Lefebvre, Mathilde Leroux, Zaïneb Lozano, Maylis Bellil, Guillemette Danguy des Désert, Manon de Riverieulx de Varax, Léane Ferir, Quentin Gautrot, Milan Gutierrez, Matisse Lefèvre, Arthur License, Morgan Lozach, Ludivine Masson, Johann Mauricard, William Mondet, Grégoire Munière, Margaux Ribagnac et Camille Salazar Arango.

Mariage

Jean-François Schaeffer et Véronique Dispot ; Frédérique Leleu et Eva Kun ; Yann le Roch et Hélène Mändly ; Mickaël da Conceicao Mendes et Stéphanie da Silva ; Pascal David et Pascale Sanchez ; Sébastien Herault et Anne Tréhan.

Décès

Ginette Magnol, Raymond le Merlus, Robert Viet, Marc Tangakou Chimi, Michel Mathern, Odile Royer-Dupré, Guy Léger, Denise Lepage, Yves Marie le Grouyer, Jacqueline Dupuis, Paule Grosbois, Madeleine Nicodème, Jean-François Bonnel, René Bessière, Robert Rougerie, Régine Charron, Marceline le Grand, René Bisserié, Robert Aurousseau, Jean Deliry, Jean-Louis Chauvin, Monique Beaudoire, Roland Claudé et Claudine Chouanne.

RENCONTREZ VOS ÉLUS

Attention, les horaires des permanences ont changé.

- **Jean-Jacques Guillet, votre maire, reçoit en mairie sans rendez-vous le 4e jeudi du mois, de 10h à 12h (hors vacances scolaires).**
- **Un maire adjoint reçoit également tous les jeudis sans rendez-vous, de 8h30 à 12h (hors vacances scolaires).**

FIN DES AUTORISATIONS DE **SORTIE DU TERRITOIRE**

Les autorisations de sortie du territoire (AST) individuelles et collectives pour les mineurs français voyageant à l'étranger sans leurs parents sont supprimées depuis le 1er janvier 2013. Un mineur français pourra franchir les frontières, muni de son seul passeport en cours de validité ou de sa carte nationale d'identité pour les pays tels que ceux de l'Union Européenne par exemple. Quelques pays imposant des modalités spécifiques, il convient de vérifier préalablement les documents demandés sur l'espace dédié du ministère des Affaires étrangères. Par ailleurs, la procédure d'opposition à la sortie du territoire (OST) à titre conservatoire est également modifiée par cette circulaire. Elle permet au titulaire de l'exercice de l'autorité parentale de faire opposition sans délai à la sortie de France de son enfant dans l'attente d'obtenir une décision judiciaire d'interdiction de sortie du territoire. ▮

Plus d'infos sur le site www.diplomatie.gouv.fr (rubrique "conseils aux voyageurs").

Pharmacies de garde (jour)

En mai

Dimanche 5
Pharmacie Brazeau d'Alexis
29, rue de Jouy à Chaville
Tél. : 01 47 50 42 87

Mercredi 8
Pharmacie des Créneaux
1059, avenue Roger Salengro à Chaville
Tél. : 01 47 50 50 38

Jeudi 9
Pharmacie du Coteau
16, rue de Ville-d'Avray à Sèvres
Tél. : 01 45 34 47 10

Dimanche 12
Pharmacie du Parc De Lesser
46, rue de Sèvres à Ville-d'Avray
Tél. : 01 47 09 53 62

Dimanche 19
Pharmacie Amasse
143, Grande Rue à Sèvres
Tél. : 01 45 34 29 70

Lundi 20 mai
Pharmacie Lanoé
16, rue de Marne à Ville-d'Avray
Tél. : 01 47 09 06 56

Dimanche 26
Pharmacie Saint Romain
2 bis, avenue de l'Europe à Sèvres
Tél. : 01 46 26 03 73

En juin

Dimanche 2
Pharmacie Carnot
18, rue Carnot à Chaville
Tél. : 01 41 15 13 29

Dimanche 9
Pharmacie du Parc
23, Grande Rue à Sèvres
Tél. : 01 45 34 00 44

Urgences

Pompiers : 18 ou 01 45 34 08 71.
Police secours : 17.
Commissariat de police (toute heure) :
4, avenue de l'Europe à Sèvres.
Tél. : 01 41 14 09 00.
Samu : 15 ou 01 47 10 70 10.
Samu social : 115.
Médecins : 7 jours/7, de 9 h à 23 h, au 0 820 800 880.
Centre hospitalier des 4 Villes :
standard unique (Saint-Cloud/Sèvres) : 01 77 70 70 70.
- site de Sèvres : 141, Grande Rue à Sèvres. Urgences : 01 77 70 78 78.
- site de Saint-Cloud : 3, place Silly. Urgences : 01 77 70 71 71. Site Internet : www.ch-4villes.fr

Centre anti-poison : 01 40 05 48 48.
SOS dentaire : 01 47 78 78 34.
SOS Médecin : 01 47 07 77 77.
SOS Amitié : 01 46 21 31 31.
Urgences vétérinaires 24h/24 :
08 36 68 99 33.
Taxis chavillois : 01 49 07 07 07.

Vos questions sur le handicap

Pour tous renseignements sur les dispositifs destinés aux personnes porteuses d'un handicap, contactez le CCAS au 01 41 15 96 20 les lundi, mercredi et vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30 ; le mardi, de 13 h 30 à 19 h 30 (jusqu'à 16 h 30 pendant les vacances scolaires) ; le jeudi, 8 h 30 à 12 h.
Consultez aussi le blog "Solidarité handicap Chaville" : http://handicap-chaville.chavilleblog.com

Ramassage des encombrants

Le ramassage des encombrants (et branchages en fagot) a lieu entre 6 h et 18 h. Les objets (vieux meubles, appareils ménagers...) doivent être déposés sur le trottoir, la veille au soir, à partir de 19 h. La carte de ramassage des encombrants est consultable sur le site www.ville-chaville.fr (rubriques : "Qualité de la Ville et développement durable"/"Propreté et déchets"/"Ramassage des encombrants"). La liste des rues par secteur est également disponible dans cette même rubrique.

La Communauté d'agglomération Grand Paris Seine Ouest a mis en place un dispositif supplémentaire de collecte des encombrants, sur appel au n° vert 0 800 10 10 21. Ce dispositif concerne les Déchets d'équipements électriques et électroniques (D3E), comme les appareils ménagers, les matériels audiovisuels, les équipements bureautiques et informatiques, qui ne sont plus collectés avec les encombrants au regard des obligations de tri.

Déchets toxiques
Tous les déchets toxiques (radio, batterie, engrais, peintures, insecticides, tubes néons...) peuvent être déposés au camion devant le marché, le 1er dimanche du mois de 9 h à 12 h.

Déchèterie intercommunale :
Vous pouvez déposer vos encombrants à la déchèterie du Syelom (Syndicat mixte des Hauts-de-Seine pour l'élimination des ordures ménagères). Pour tout renseignement concernant les conditions d'accès à la déchèterie, téléphoner au 01 46 17 01 60 ou consulter le site du syelom : www.syelom.fr
Route du Pavé des Gardes,
rond-point des Bruyères, à Meudon.
Ouvert du lundi au samedi, de 9 h à 18 h 30.

Pour en savoir plus :
Service Déchets/Propreté GPSO.
Tél. : 0 800 10 10 21 (appel gratuit).

Directeur de la publication : Jean-Jacques Guillet / Directeur adjoint de la publication : Carol Bücher / Directeur de la communication : Carol Bücher / Rédactrice en chef : Anne-Sophie Prévost / Rédaction : Anna Paspire, Anne-Sophie Prévost et Stéphanie Riet / Photos : Carol Bücher, Philippe Dobrowolska, Thierry Gougenot, Anne-Sophie Prévost, Anna Paspire et Stéphanie Riet / Conception graphique et artistique : Hermès Communication - Tél. : 01 40 80 22 40 / Impression : Le Réveil de la Marne (imprimeur certifié Imprim'vert) / Tirage 10500 ex. Dépôt légal : 2e trimestre 2013. ISNN : 1269-231X. Prochaine publication : juin 2013. Photo de couverture © fotolia / Régie publicitaire: la Ville a mandaté la société CMP afin de prendre en charge la publicité du magazine.
Vous pouvez réserver des encarts publicitaires en contactant Sébastien Cadilhac au 01 64 62 61 52 ou 06 87 55 08 32. Contact: Pour tous renseignements ou suggestions, contactez le service Communication au 01 41 15 47 40, par fax au 01 41 15 47 15 ou par courriel service_communication@ville-chaville.fr. Mairie de Chaville 1456, avenue Roger Salengro 92370 Chaville.

Groupe Agir ensemble

TOUJOURS PLUS D'IMPÔTS… MAIS POUR QUOI FAIRE ?

La majorité municipale et son élu "Modem" local l'auront voulu : + 1,8 %. C'est ce que liront les Chavillois sur leur feuille d'impôts. Inutile de tourner autour du pot en invoquant A ou B, cette hausse est et reste inutile. Mais elle conclut le bilan de Jean-Jacques Guillet. C'est en effet le dernier budget avant les municipales de 2014. Après un inutile pic de taux de 15 %, suivi de deux descentes à 5 %, ça repart, comme une étape de montagne du Tour… Amateurisme ? Non, communication calculée d'un élu qui devrait pourtant s'interdire de parler finances.

Sa majorité incrimine aussi les règles de péréquation entre collectivités "riches" et "pauvres". On en veut aux pauvres communes riches, paraît-il. C'est un subterfuge car GPSO compensera Chaville. Il est triste car même en ce moment, ces élus ne veulent pas entendre parler de solidarité.

Ils cherchent au contraire à faire oublier, en annonçant des investissements colossaux (15 millions soit les 2/3 du budget de la ville !!!), leur désintérêt pour les vrais sujets. Leur faible réactivité face au manque d'enseignants dans les écoles (contrecoup pourtant prévisible des "réformes" sarkozystes) et la forte baisse du budget CCAS en dépit des protestations des associations en témoignent. Mais la sécurité publique souffre elle aussi.

Arnaques aux numéros d'appel inondant les boîtes aux lettres, non-gestion des copropriétés commerciales attirant un commerce interlope, rues sales encourageant l'incivisme, recrudescence des cambriolages organisés, mauvaise gestion des caméras de surveillance, avenue Salengro accidentogène alors qu'il faudrait toujours davantage de circulations protégées pour piétons et vélos, bâtiments abandonnés : tout cela dérive depuis cinq ans.

Asticoter la police nationale ou faire installer des radars "rentables" n'est pas la solution. Ce qu'il faudrait, c'est une concertation permanente avec tous les acteurs et un travail fastidieux mais efficace sur chaque tas de détritus, sur chaque cage d'escalier, sur chaque rue et sur chaque cour. Pour cela, encore faut-il vivre sa ville, l'aimer, lui donner une ambition. Il faut surtout y être présent et ne pas donner la priorité au chiffre d'affaires immobilier ou à des activités extérieures. Après tout, personne n'est obligé d'être maire. Alors espérons que la loi nous débarrassera bientôt, sinon des rétro-commissions et des magouilles, tout au moins de néfastes cumuls.

Thierry Besançon, président du Groupe Agir Ensemble pour Chaville
Mail : agirpourchaville@gmail.com ;
Site internet : www.agirpourchaville.fr

Groupe Parti socialiste

ANALYSE DES BESOINS SOCIAUX

L'analyse des besoins sociaux (ABS) est un document qui doit permettre au CCAS de s'orienter efficacement par une bonne connaissance des conditions de vie des habitants.

En 2011, nous avons pu constater que la population chavilloise était marquée par un niveau socio-économique globalement plus favorable mais que cette tendance ne devait toutefois pas cacher l'émergence d'une fragilisation de certaines catégories sociales.

En lisant les éléments préparatoires à l'analyse des besoins sociaux 2012, nous constatons que la situation des Chavillois en difficulté ne s'améliore pas.

- Les personnes isolées, les familles monoparentales en majorité des femmes (+60 % pour 2011 et 2012) même salariées ont de plus en plus de difficultés pour boucler leur budget.
- Les personnes retraitées avec de faibles revenus sont en augmentation en 2012. Elles ont de plus en plus de mal à subvenir à leurs besoins et à faire face à leurs charges courantes.

Pour cette population, le parc de logements sociaux (22,55 %) ne répond pas, loin de là à la demande. Il y a un manque de logements très sociaux : PLUS et PLAI.

- Les jeunes non qualifiés et demandeurs d'emploi de longue durée sont les plus touchés par les problématiques de l'emploi. Nous attendons toujours la création d'emplois d'avenir. Pour l'instant ce dispositif n'a toujours pas été mis en place à Chaville.
- Concernant les personnes âgées, nous assistons à une demande croissante de services pour le maintien à domicile (+59 % entre 2010 et 2012 pour le Service des Soins Infirmiers à Domicile). Mais nous constatons que le traitement de la dépendance est insuffisant sur notre territoire. En effet, Chaville compte une maison de retraite privée (aux tarifs élevés) et une vingtaine de places sur la maison de retraite de Sèvres. Un foyer logement devrait être construit au 120 avenue Roger Salengro. Cela est totalement insuffisant si l'on considère le vieillissement de la population. Il faut prévoir la construction d'un EHPAD (Établissement d'Hébergement des Personnes âgées Dépendantes) accessible aux revenus des habitants.

Les demandes d'aides financières ont doublé entre 2011 et 2012 et les associations caritatives ont vu leurs demandes exploser.

Mais en temps de crise c'est à la ville de répondre aux besoins essentiels des habitants et ce sera sur son action qu'elle sera jugée en 2014.

Jocelyne Quoniam, Yannick Avelino.
Parti Socialiste-section de Chaville BP 20 ; Tél : 01 47 50 50 96.
Mail : ps.chaville@laposte.net ; Site : http://chaville.parti-socialiste.fr

Conformément au règlement intérieur du Conseil municipal et à l'article L.2121-27-1 du Code général des collectivités territoriales, un espace est réservé à l'expression des conseillers municipaux dans le bulletin d'information municipale diffusé par la Commune. Ce droit s'exerce pour tous les groupes constitués officiellement et pour les élus ne pouvant constituer un groupe mais ayant conduit une liste présente au deuxième tour des dernières élections municipales. Les modalités de ce droit d'expression s'expriment de la façon suivante : l'espace réservé à l'expression de ces élus est ouvert dans chaque numéro du bulletin d'information ; l'espace est

Chaville Démocrate

POSE DES PREMIÈRES PIERRES AU CENTRE VILLE

La pose des premières pierres sur trois îlots d'aménagement du centre ville que sont : la Grand Place, le programme Cœur Boisé pour les Coteaux et le programme Mosaïque pour la rue de la Bataille de Stalingrad sont des moments forts, dans le symbole de la réalisation du cœur de ville de notre cité. Les Chavillois qui ont été consultés et qui ont approuvé ces projets vont pouvoir suivre l'évolution de ce chantier de construction de logements et de commerces qu'ils espèrent depuis de nombreuses années, et qui enfin se réalise pour le bien être de tous. Le cœur de ville commence à battre pour tous.

DÉVELOPPEMENT DURABLE ÉCOLOGIE

La semaine du développement durable permet, par ses diverses manifestations, de nous sensibiliser à une consommation durable sur le plan alimentaire et sur le plan énergétique. Le marché bio propose des produits dont la production est définie par des règles qui respectent un équilibre entre les plantes, les animaux et l'environnement. En cette période où la crise est encore bien présente, l'écologie peut être une des solutions. Pour cela tous les acteurs de la société, qu'ils soient les syndicats, les entreprises, les ONG, les collectivités locales ou l'État doivent être mobilisés et être partie prenante dans les orientations et les décisions. Les travaux d'économie d'énergie doivent engendrer une stratégie d'emploi et de pouvoir d'achat. Un changement d'état d'esprit est nécessaire et pour cela les médias peuvent nous y aider par leur mobilisation. La rénovation thermique des logements, par exemple, doit être créatrice d'emplois, donc d'amélioration du pouvoir d'achat, donc du bien être de tous. En cette période mouvementée pour le gouvernement de notre pays, il est indispensable d'avoir une vision sur l'avenir. Le réveil de l'écologie peut et doit y participer. C'est l'une parmi tant d'autres des clés de la solution.

Hubert Panissal
Chaville Démocrate
hubert.panissal@wanadoo.fr

Union pour Chaville

LUTTER CONTRE LE CHÔMAGE

Tandis que le gouvernement et la majorité de gauche consacrent l'essentiel de leur action au mariage pour tous, aux réformes électorales, à l'aggravation du mille-feuille administratif et à une moralisation de la vie politique bien utile à faire oublier leurs responsabilités, l'économie de la France décline dangereusement et le chômage s'accroît. C'est la conséquence directe de l'incapacité de la gauche, depuis maintenant un an de pouvoir, à prendre la mesure des réalités. Tous les gisements d'investissement, donc d'emploi, ont été pénalisés. Ce qui est vrai pour les entreprises, avec l'abandon stupide de la TVA sociale et une fiscalité accrue de 10 Mds d'euros, l'est aussi pour les collectivités locales qui, après avoir vu raboter leur dotation de 750 M d'euros en 2013, se voient annoncer le double pour 2014 !

Il faut rappeler qu'elles assurent à elles seules 75 % de l'investissement dans notre pays, assurant le travail de milliers d'entreprises qui subissent dès maintenant les funestes conséquences de cette politique.

L'effort d'équipement réalisé par la majorité municipale à Chaville est, dans ce contexte, significatif d'une véritable volonté politique et révélateur de la qualité de la gestion opérée depuis 2008. Un investissement élevé et un endettement en forte baisse, des taux de fiscalité et des dépenses de fonctionnement stables, c'est exactement la politique que devrait mener le gouvernement à l'échelle nationale s'il veut retrouver la croissance et inverser la courbe du chômage.

À Chaville, le taux de chômage atteint aujourd'hui 7,46 % de la population active. Un taux légèrement inférieur à la moyenne des Hauts-de-Seine (7,70 %) et nettement à la moyenne nationale (10 %). Il est néanmoins préoccupant, sachant qu'il concerne aux 3/4 les personnes de 25 à 49 ans.

Cette situation a conduit les élus à renforcer les interventions de Seine-Ouest Entreprise et Emploi (SOEE) qui dispose d'une agence à Chaville, comme dans toutes les villes de la Communauté d'Agglomération.

Dans les deux premiers mois de 2013, les offres d'emploi, toutes de proximité, regroupées à SOEE ont atteint 37 % du total des offres de 2012. Cet effort contribue à obtenir un taux de chômage inférieur à la moyenne nationale.

À un moment où la gauche s'emploie à diviser les Français plutôt qu'à les rassembler, à vitupérer plutôt qu'à agir, il méritait d'être salué !

Hélène Prouteau, présidente du groupe Union pour Chaville
et les membres du groupe UPC au Conseil municipal
www.chaville.org

spécialement dédié à ces élus ; l'espace et la mise en page sont identiques pour chaque groupe politique ou conseiller répondant aux critères ci-dessus : il représente 2 000 signes et espaces ; le texte doit être signé par le président du groupe ou un membre du groupe désigné par celui-ci ; le contenu du texte ne doit pas porter atteinte aux personnes, aux bonnes mœurs, etc. ; le Maire, en qualité de directeur de la publication, peut demander l'annulation, la correction, la réduction d'un texte émis par un groupe ; aucune image ou photographie n'est admise ; la Municipalité peut se réserver un droit de réponse.

AGENDA

N° 108
MAI 2013

En mai

MERCREDI 8 À PARTIR DE 10 H 30
Cérémonie de commémoration du 8 mai 1945 → Parvis de l'hôtel de ville

JEUDI 16 À 20 H 30
Club du cinéma Philippe Soupault : *L'argent de la vieille* de Luigi Comencini → Atrium

JEUDI 23 DE 9 H 30 À 11 H
Café des parents : "Problèmes de sommeil : comment gérer ?" → Bibliothèque

JEUDI 23 DE 14 H À 17 H 30
Consultation fiscale → Hôtel de ville

VENDREDI 24 À 20 H 30
Soirée soupe spéciale "Michel Montana" → MJC de la Vallée

SAMEDI 25 DE 9 H À 19 H
Concours européen de danse → Atrium

SAMEDI 25 DE 10 H À 19 H
Les Jardinades de Chaville → Jardins de l'hôtel de ville

SAMEDI 25 À 15 H
Café du Forum avec Hrant Norsen → Atrium

SAMEDI 25 À 17 H 30
Veillée conte : "Contes à la sauce tomate" → Atrium

SAMEDI 25 À 18 H
Heure musicale du Conservatoire autour de l'opéra → Atrium

LUNDI 27 À 19 H 30
Rencontres chavilloises → Hôtel de ville

MERCREDI 29 À 18 H 30
Conférence sur les économies d'énergies en copropriété → Hôtel de ville

VENDREDI 31
Fête des voisins → Chaville

En juin

SAMEDI 1er À 15 H ET À 18 H
Conférence et animations sur l'eau → Atrium et salle du Doisu

LE 1er À 20 H 30, LES 2 ET 9 JUIN À 16 H
Carmen par Accords Majeurs → Atrium

VENDREDI 7 À 21 H
Projection d'un concert inédit de Christophe Maé → Atrium

SAMEDI 8 À PARTIR DE 10 H
Journée d'abonnement de l'Atrium et du Forum des savoirs → Atrium

SAMEDI 8 À PARTIR DE 10 H 30
Hommage aux "Morts pour la France" en Indochine → Cimetière de Chaville